




# EL LITORAL

Correo Argentino Santa Fe | Concesión Nº [illegible] Tarifa reducida | Cuenta Nº 74 Franqueo a pagar

Año XXXVI — No. 11.094 | Precio del ejemplar: 50 centavos | SANTA FE, domingo 13 de setiembre de 1953 | Edición de 8 páginas | Red. y Adm.: San Martín 2651|59 - T. E. 16271


# MOLOTOV NO VIAJARÍA A NUEVA YORK

NACIONES UNIDAS, 12. (INS) — La aparente decisión del ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Sr. Viacheslav Molotov, de permanecer en Moscú dejando de asistir a la sesión inaugural de la Asamblea General de la UN el martes próximo se interpreta en los círculos diplomáticos como un indicio de que la "pugna por el poder" en el seno del Kremlin aún no ha llegado a su punto culminante.

Si el canciller soviético estuviese ausente —como se cree que estará— sería la primera vez en la historia de la organización internacional que un ministro de Relaciones Exteriores de Rusia no concurre a la reunión inicial de una sesión estatutaria del parlamento mundial.

En las esferas diplomáticas de las Naciones Unidas predomina el criterio de que únicamente razones o móviles de primerísima trascendencia podrían justificar tal ausencia. Y según una opinión acentuadamente generalizada, probablemente el Sr. Molotov no desea aventurarse a las posibles consecuencias de su ausencia de Moscú en los precisos momentos en que el primer ministro ruso Sr. Georgi Malenkov, sigue tratando de consolidarse en el poder.

Los observadores europeos en la organización internacional están convencidos de que la [illegible] victoria electoral lograda en Alemania occidental por el canciller doctor Konrad Adenauer, ha colocado a Molotov en situación delicada a los ojos del Kremlin, por considerársele, acaso, como el hombre cuya política exterior se ve frustrada en un problema tan fundamental como el alemán.

El Sr. Andrei Vishinsky ocupará la banca de Molotov en la Asamblea. Su principal auxiliar será el Sr. Jacob Malik, actual embajador ruso en Londres, quien alternará en sus funciones con el Sr. Georgi Zarubin, embajador soviético en Washington.

Las potencias occidentales [illegible] que el Sr. Vishinsky abrirá la VIII Asamblea con una [illegible] demandando el ingreso de la China comunista en la UN y nueva consideración sobre la composición de la conferencia política para Corea, exigiendo la participación de países neutrales como la India, Indonesia y Birmania [illegible] problemas del Lejano Oriente.

## Ofreció un almuerzo al embajador argentino el Gral. Ibáñez del Campo

VIÑA DEL MAR, 15 (AFP) — El presidente de la república, general Ibáñez del Campo, ofreció un almuerzo en el palacio presidencial al embajador argentino, Sr. Ismael de la Cruz Guerrero; el agregado militar argentino, coronel Nicolás Plantamura, al grupo de oficiales argentinos que siguen cursos de perfeccionamiento en la Escuela de Caballería de Quillota.

## Rendirá homenaje a la Sra. Eva Perón la Federación Agraria

BUENOS AIRES, 12 (APA) — Emotivo relieve adquiere la adhesión de los agricultores de todo el país al homenaje que la Federación Agraria Argentina se propone rendir a la Jefa espiritual de la Nación, Sra. Eva Perón.

De todas las regiones agropecuarias del país continúan llegando al local de la mencionada entidad, los aportes de una bolsa de trigo o su valor equivalente con destino a la colecta destinada a reunir fondos para el monumento a Eva Perón. Esta forma de aporte de los productores rurales fué resuelta por unanimidad en el último congreso anual que realizó la Federación Agraria Argentina y su cumplimiento por parte de los agricultores es una clara demostración del afecto de esos trabajadores por su abanderada.

En los últimos días se han recibido aportes de la zona de La Carlota, Ricardone, Makallé, Inriville, La Porteña, Río IV, Morrison, Arequito, Alpachiri, Oliva, Santa Teresa y Justiniano Posse.

## Son aumentados los fondos fijados para construir viviendas

BUENOS AIRES, 12 (APA) — Por decreto el Poder Ejecutivo amplió el monto básico fijado para el plan integral de trabajos públicos del corriente año en la suma de 73.400.139,60 pesos. De esa cantidad corresponden 16 millones de pesos para "Previsión y Asistencia Social"; 22 millones 471.234 para viviendas y 20.128.805,60 pesos, para edificios públicos, plan técnico. Fué aumentado también en 10.000.000 pesos el [illegible]

[illegible]

## Serían reanudadas las relaciones entre Grecia y Bulgaria

ATENAS, 12 (AFP) — Los círculos autorizados de esta capital no han podido confirmar las declaraciones formuladas durante el día por la radio del gobierno búlgaro, según las cuales estarían por reanudarse las relaciones diplomáticas entre Grecia y Bulgaria.

A pesar de las reservas expresadas en esta capital con respecto al cambio de actitud de Bulgaria, los círculos gubernamentales griegos se congratulan de la perspectiva de un acercamiento entre los dos países. Dichos círculos esperan sacar provecho de la situación para tratar de obtener el retorno de los prisioneros internados en Bulgaria durante la guerra civil y resolver, al mismo tiempo, el importante problema de las reparaciones debidas a Grecia según los términos del tratado greco-búlgaro firmado el 17 de febrero de 1947.

## DESIGNÓSE AL NUEVO TITULAR DEL COMITÉ COMUNISTA DE RUSIA

PARIS, 12 (AFP). — El Sr. Nikita Serghevitch Khruchtchev, que ha sido nombrado secretario del comité central del Partido Comunista de la URSS, es miembro del Partido Comunista bolchevique desde 1918. Comenzó su carrera junto a Lázaro Kaganovitch, actual vicepresidente del consejo de la URSS y cuñado del mariscal Stalin.

### Discurso del Sr. Khrouchtchev

MOSCU, 13 (AFP). — El discurso pronunciado por el Sr. Khrouchtchev, que acaba de ser nombrado primer secretario del comité central del Partido Comunista, ha sido publicado por el "Pravda" y el "Izvestia".

En este discurso, pronunciado el lunes durante la sesión plenaria del comité central, el Sr. Khrouchtchev examinó en detalle los progresos y las fallas de la economía rural soviética y propuso una serie de [illegible] tes a acelerar su desenvolvimiento.

### Reunióse el comité central

MOSCU, 13 (AFP). — Al término de los debates del comité central del Partido Comunista, fué aprobada una moción tendiente a fomentar la producción agraria en la URSS.

### La nueva designación

LONDRES, 12 (AFP). — La designación del Sr. Nikita Kruchtchev como primer secretario del comité central del Partido Comunista soviético —anunciada anoche por la radio de Moscú— no hace sino confirmar una situación de hecho, según se estima en los círculos políticos de esta capital.

En efecto, el Sr. Kruchtchev había asumido ya el 20 de marzo último el cargo que ocupara el Sr. Giorgi Malenkov al frente de la secretaría general del partido —compuesta por cinco miembros del comité central—, sin haber asumido, sin embargo, oficialmente el título de "secretario general" o de "primer secretario" que poseyó el mariscal Stalin desde 1922 hasta su fallecimiento y que fué asumido durante una semana después de la desaparición de Stalin, por el Sr. Malenkov.

Al serle asignado oficialmente el título —según se pone de relieve en los mencionados círculos— el comité central del Partido Comunista soviético confirma la posición muy elevada ocupada desde hace algunos meses por el Sr. Kruchtchev —quien no es ni ha sido nunca miembro del gobierno— en la jerarquía del Kremlin. Efectivamente, y sobre todo desde la caída en desgracia del mariscal Lavrenti Beria, el Sr. Kruchtchev quedó convertido en la tercera personalidad oficial de la Unión Soviética, figurando inmediatamente después del Sr. Malenkov y el Sr. Molotov en los comunicados oficiales.

## Exponen una nueva política financiera

WASHINGTON, 13 (AFP). — El Sr. Benstein, jefe del Servicio de Investigaciones del Fondo Monetario Internacional, expuso ante la asamblea de la institución una política monetaria nueva y un cambio fundamental de la estructura de la economía mundial, así como de la orientación del comercio exterior, consiguientemente a la situación creada por el armisticio en Corea.

El Sr. Karl Hicks, jefe del Servicio de Estadísticas, hizo notar que Gran Bretaña, Suecia y varios otros países tomaron medidas ya para afrontar la crisis económica de sus principios.

## La ausencia en una reunión del Sr. Mao comentan en Tokio

TOKIO, 13 (AFP). — ¿Habrá acaso caído en desgracia [illegible]

[illegible]

# UNA PROPUESTA HIZO PELLA SOBRE TRIESTE

ROMA, 13. (AFP). — El primer ministro de Italia y canciller, Sr. Pella, propuso "formal y solemnemente" hoy la realización de un plebiscito en Trieste para determinar el futuro del territorio libre.

En un discurso pronunciado en esta capital dijo: "Somos partidarios de un plebiscito en todo el territorio, para que el pueblo pueda elegir entre Italia y Yugoslavia naturalmente sin la presencia de tropas de los dos países".

La declaración del Sr. Pella fué formulada en el Capitolio. Sugirió también que las tres grandes potencias occidentales —Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos— se reunan con Italia y Yugoslavia en un "lugar neutral" para discutir el futuro de Trieste. El Sr. Pella propuso la reunión para considerar el problema de Trieste dentro del menor tiempo posible en un lugar neutral. En caso de ser aceptada su iniciativa, se tratarían los detalles del plebiscito, entre otros.

El Sr. Pella, en otra parte de su exposición, agregó: "Los representantes de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Italia y Yugoslavia deben estar presentes en esta reunión". Sostuvo que un plebiscito para todo el territorio libre había sido sugerido antes por el gobierno italiano como una solución del problema de Trieste. "El gobierno de Belgrado —dijo el Sr. Pella— no puede y no debe asumir la gran responsabilidad de rechazar nuestra propuesta".

Sostuvo el primer ministro que Trieste era étnica e históricamente italiano, tal como fué reconocido en la declaración tripartita de 1948, que auspició el retorno del territorio a Italia. De acuerdo con el actual acuerdo, la zona B es administrada temporalmente por Yugoslavia, pero la experiencia ha demostrado que en la práctica Yugoslavia estaba en camino de incorporarse esa zona a su patrimonio. "Italia —dijo— está preparada para colaborar con Yugoslavia en la solución del problema triestino sobre la base de la declaración tripartita, pero Yugoslavia se ha negado a aceptar esa posibilidad y, por lo tanto, Italia sugiere la realización de un plebiscito en las dos zonas".

## ADVIRTIÓ A ITALIA EL Mcal. TITO

SPALATO (Yugoslavia), 13 (AFP). — El mariscal Tito declaró que Yugoslavia consideraría como un "acto agresivo" toda acción italiana tendiente a penetrar en Trieste. Al hablar ante una concentración de personas el presidente yugoslavo dijo con referencia a la zona "A" (parte del territorio libre de Trieste que incluye la ciudad de Trieste): "Debo declarar desde este lugar que Yugoslavia calificará la entrada de Italia en la zona "A" como un acto agresivo al que Yugoslavia responderá con medidas propias".

La palabra del mariscal Tito fué escuchada por más de doscientas mil personas reunidas para celebrar el décimo aniversario de la creación de la fuerza de campesinos que operaron en Dalmacia. Dijo que consideraba que la reciente demostración de fuerza de Italia a lo largo de la frontera que, aunque se asemejaba a un "circo", tenía el principal objetivo de ocupar Trieste y la zona administrada por los norteamericanos y británicos.

Añadió el mandatario yugoslavo que "hicimos bien en mantenernos serenos y no responder a ese sonar de armas italianas". Afirmó que su gobierno observa atentamente el curso de los acontecimientos. "Sin embargo, por el momento —dijo el mariscal Tito— Yugoslavia no enviará tropas a la frontera italiana, a pesar de la continuada concentración de tropas italianas en el lugar. De cualquier manera —expresó— no es tarde para que el ejército yugoslavo se dirija a ese lugar".

Más adelante el mariscal Tito dijo que aunque Italia había [illegible] considera aún que puede avanzar hacia el este penetrando [illegible] a través de la zona "A" de Trieste. Agregó: "Podemos decirles ahora que no [illegible] abierto [illegible] nes".

Sostuvo que Yugoslavia debe confiar en sí [illegible] de las experiencias anteriores poco favorables, tales como la declaración de Francia, Gran Bretaña y los Estados Unidos de 1948 prometiendo todo el territorio libre de Trieste a Italia, y la conferencia de Londres que permitió a Italia tomar parte en la administración de la zona "A".

El presidente Tito añadió que su país deseaba buenas relaciones con el pueblo italiano, que desafortunadamente está [illegible] con [illegible] imperialistas. Al referirse a los rumores de que Yugoslavia podría volver al bloque soviético, el presidente Tito dijo que ninguno de los actos por parte de los Estados de ese bloque podría ser calificado como dirigidos a ese fin. "Por el contrario— sostuvo— se han observado una serie de actitudes hostiles". Citó los incidentes fronterizos que han causado víctimas entre los soldados yugoslavos, la violación del espacio aéreo yugoslavo, los esfuerzos de su país de obtener el retorno de niños yugoslavos en Rumania y "las actividades intensas de los diversionistas búlgaros desde que la Unión Soviética nos solicitó autorización para designar un embajador en Belgrado". Dijo que las relaciones normales en la frontera yugoslava servirían, sin embargo, no solamente para nuestro país sino para todo el Occidente y para la paz mundial".

En otra parte de su vigorosa alocución, el mariscal Tito dijo: "Se ha estado realizando de tiempo en tiempo una campaña en Occidente, particularmente en Italia, tendiente a romper el pacto balcánico. Desde este lugar deseo informar a nuestros amigos, los griegos y los turcos, que no necesitan ser engañados por estas provocaciones. Tienen un acuerdo con un país que mantiene su palabra y no abandonará luego a sus compañeros".

El mariscal Tito expresó que el pacto balcánico era el mejor baluarte defensivo contra un posible ataque del este. "El pacto —agregó— no fué concluído con designios agresivos, sino nunca hubiéramos convenido eso". Manifestó luego que deseaba que los aliados occidentales supieran que Yugoslavia se mantendrá fiel a sus obligaciones, cooperará con todos los Estados amigos mediante la UN y para el fortalecimiento de la paz y el arreglo pacífico de las disputas.

## Finalizó en Roma un congreso científico

ROMA, 13 (AFP). — El Sexto Congreso Internacional de Microbiología finalizó anoche en esta capital con una sesión solemne en la Universidad de Roma.

Más de 1.000 comunicaciones fueron presentadas durante las jornadas, de las cuales la del profesor Waksman sobre la actinomicina y la del Dr. Carr sobre los [illegible]

## Fué asesinado un dirigente tunecino

TUNEZ, 13 (AFP). — [illegible]

## LOS NORCOREANOS MANTENDRIAN UN FUERTE EJERCITO

SEUL, 13 (AFP). — El gobierno surcoreano aseguró que Corea del Norte está siendo convertida en un "poderoso campo armado". Un vocero del régimen del presidente Syngman Rhee declaró que, de acuerdo con informes transmitidos por informantes clandestinos en territorio norcoreano, medio millón de hombres "fuertemente armados" del ejército de Corea del Norte han sido situados a todo lo largo de la zona desmilitarizada.

### Transporte de soldados hindúes

SEUL, 13 (APA) — Con el uso de helicópteros se inició un "puente aéreo" para el transporte de mil soldados de la India desde un buque transporte fondeado en Inchon (Corea del Sur), lugar donde están reunidos los hindúes en la zona neutral.

Esos efectivos son parte de las fuerzas de emergencia de la UN encargadas de la custodia de los prisioneros que no desean ser repatriados.

### El punto de vista de E.U. respecto a Corea

NUEVA YORK, 12 (AFP). — El Sr. Robert Murphy, subsecretario encargado de los asuntos de las Naciones Unidas, anunció que el punto de vista [illegible] de Corea es que este problema no debe ser debatido por la Asamblea de las Naciones Unidas.

El ex consejero político del general Clark, comandante en jefe de las fuerzas de las Naciones Unidas en Corea, agregó que el punto de vista norteamericano es que ninguno de los problemas que deben figurar en el orden del día de la próxima conferencia política sobre Corea debe figurar o ser debatido en el seno de la Asamblea General, cuya octava sesión se reúna el martes próximo en Nueva York.

## Habría viajado a Moscú el señor V. Semionov

BERLIN, 13 (AFP). — Según el diario "Telegraph", el alto comisionado soviético en Alemania, Sr. Vladimir Semionov, habría partido para Moscú en la noche del miércoles para dar cuenta a su gobierno de la situación política imperante en Alemania después de las elecciones del domingo pasado en la República Federal.

Los círculos bien informados del este de Berlín, agrega el "Telegraph", esperan que el Sr. Semionov regrese de Moscú con nuevas instrucciones.

### La posición del gobierno occidental

BONN, 13 (AFP). — El Sr. Jacob Kaiser declaró en un discurso por radio que la actual coalición gubernamental había hecho vanas promesas electorales al afirmar que se proseguiría una política activa para el restablecimiento de la unidad del país.

Agregó que los resultados de la última elección no han hecho más que reforzar la posición del gobierno, sobre todo en las cuestiones referentes al "problema alemán". Manifestó el Sr. Kaiser la opinión de que las negociaciones sobre los problemas pendientes comenzarán en breve y afirmó que desde ahora la República Federal no tiene que limitarse a simples llamados a las naciones occidentales para tratar la unidad alemana, puesto que ha llegado el momento de que se examinen a fondo las proposiciones alemanas.

### Declaración de un dirigente francés

MEJICO, 13. (AFP) — El [illegible]

[illegible] miento del nacionalismo alemán. Insistió Sonstelle en el peligro que existe de que Alemania se rearme con el apoyo de los Estados Unidos y manifestó que el degaullismo francés rechaza por esa misma causa el proyecto de la comunidad de la defensa europea, porque, además, según la opinión de Sonstelle, ese proyecto afectaría la integridad e independencia de Francia.

Dijo por último que si se realiza la comunidad europea, el Sarre hallará su lugar en tal comunidad.

## Habríase producido un milagro en un hospital de la ciudad de Turín

TURIN, 13 (AFP). — Una emocionante escena se produjo durante el oficio para los enfermos celebrado por el cardenal Schuster, arzobispo de Milán y legado pontificio ante el Congreso Nacional de la Eucaristía.

El [illegible] a una niña de cuatro años, cuyos miembros inferiores estaban paralizados, cuando la niña se levantó y se puso a caminar sin ninguna ayuda.

La [illegible] exclamó: "Milagro", en tanto la madre de la niñita, presa de una viva emoción, caía de rodillas [illegible]. La criatura padecía los efectos de la poliomielitis y seguía desde hace [illegible] un tratamiento que no le había proporcionado ninguna mejoría.

Las autoridades eclesiásticas y médicas guardan hasta ahora la mayor reserva sobre el suceso.

## Se tratará en E.U. el problema de la escasez de viviendas

WASHINGTON, 13. (AFP) — El problema de la escasez de viviendas en el hemisferio occidental será objeto de una conferencia de expertos internacionales, en representación de varias repúblicas de América latina y de los Estados Unidos, que se inaugurará en Washington el lunes próximo.

Los expertos procederán a un cambio de opiniones para encontrar los medios de remediar la escasez de viviendas en el hemisferio occidental. El programa de una construcción de habitaciones baratas será sometido a la 10a. Conferencia Interamericana, que se reunirá en Caracas el próximo año.

### La propaganda comunista

NUEVA YORK, 13 (AFP). — Las aduanas norteamericanas declaran que "la ola de propaganda comunista mantiene su volumen a pesar de que la mayor parte de los documentos son incautados". El Sr. [illegible], director auxiliar de Aduanas, declaró que llegan unos 100.000 folletos, libros y periódicos de los países de Europa oriental año por año. "Esas piezas son quemadas —añadió— de acuerdo con los reglamentos postales contra la propaganda subversiva".

# Mc CARTHY REFUTÓ UNA ACUSACIÓN

WASHINGTON, 13 (INS).— El senador republicano Joseph McCarthy amenazó con dar a conocer públicamente documentos adicionales que, según él, pueden probar su acusación de que el ejército ha estado difundiendo propaganda comunista.

Al refutar la acusación de un portavoz del ejército en el sentido de que él violó los reglamentos de seguridad al revelar el contenido de uno de esos informes, McCarthy sostuvo que el material es "meramente una muestra" del efecto que puede producir.

El senador había alegado que el documento, un análisis de la vida soviética preparado para uso militar solamente y clasificado como "secreto" es "claramente propaganda comunista".

El legislador informó a los periodistas que ha preguntado a los otros tres senadores republicanos que integran la subcomisión investigadora de las actividades subversivas, si deben celebrar audiencias públicas en relación con el asunto. "Espero que las celebremos", terminó diciendo McCarthy.

### Declaración del Sr. McCarthy

WASHINGTON, 13. (AFP). — El senador McCarthy anunció en una declaración a la prensa, que en la semana entrante presentará un testigo ante la comisión investigadora, que probará que un libro utilizado por el servicio de información del ejército americano, había sido indirectamente influenciado por el ministerio soviético de Relaciones Exteriores.

Afirmó el Sr. McCarthy que su "testigo trabajaba en el Ministerio de Relaciones Exteriores ruso en circunstancias en que un hombre que residía en Londres escribía un libro que fué utilizado para adoctrinar e instruir a los militares americanos sobre el comunismo". Agregó que el testigo explicaría cómo la embajada de la URSS en Londres había [illegible] al autor del [illegible] de propaganda.

### Reunión de diplomáticos

WASHINGTON, 13 (INS)— El departamento de Estado anunció que los diplomáticos norteamericanos [illegible] en países situados detrás de la "cortina de hierro" se reunirán en Viena desde el 22 al 24 de setiembre para discutir los [illegible] relacionados con la guerra fría.

Los representantes de Estados Unidos conferenciarán con el secretario auxiliar de Estado para asuntos europeos, Livingston B. Merchant. Este se reunirá en la capital austríaca con los embajadores norteamericanos en Rusia, Checoeslovaquia, Hungría, Rumania y Austria. También asistirá a la conferencia Cecil B. Lyon, representante en Berlín de la oficina del alto comisionado de Estados Unidos en Alemania.

El departamento de Estado se abstuvo de informar sobre los puntos del temario y llamó la atención hacia el hecho de que las reuniones diplomáticas regionales se efectúen perfectamente. Sin embargo, se sabe que en la conferencia se analizaron las recientes elecciones alemanas y la agitación reinante en los estados satélites comunistas.

Antes de viajar a Viena, Merchant asistirá el próximo viernes y sábado a una reunión en Luxemburgo con los embajadores norteamericanos en los países que integran la comunidad europea del carbón y del acero.

# Los empréstitos del Banco Internacional

WASHINGTON, 13. (AFP). — El Dr. Nilo R. Perchest, gobernador por el Uruguay, en la sesión de clausura de la Octava Conferencia Monetaria Internacional, tomó la palabra en nombre de los delegados de América latina, para manifestar que los empréstitos acordados por el Banco Internacional se elevan en estos momentos a mil millones de dólares. Agregó que esa institución había colaborado a la valoración de las posibilidades de economías y a la preparación de programas de desarrollo de varios países del continente por medio de misiones de asistencia técnica.

Agregó que "los países de América latina aprecian los resultados obtenidos por la UEC en la eliminación de restricciones de cambio en el desarrollo de los arbitrajes de cambio".

El secretario general de la UN, Sr. Dag Hammarskjoeld, por su parte, se refirió a los resultados obtenidos durante el último ejercicio y que son —dijo— de una extraordinaria importancia para el bienestar de la humanidad y la consolidación de la paz. Luego de haber subrayado la estrecha cooperación que existe entre la UN, el Banco Internacional y el Fondo Internacional, el secretario general declaró que se esforzará por "todos los medios que esas relaciones sean más estrechas y eficaces en el interés de los gobiernos y de los pueblos que servimos".

Se decidió, además, que la próxima conferencia monetaria tenga lugar en Washington a fines del mes de setiembre de 1954. Finalmente, el gobernador por Holanda fué elegido unánimemente presidente del Consejo de Gobernadores del Banco y del Fondo para la próxima conferencia.

[illegible]

# EL ACUERDO DE CAMBODIA

SAIGON, 13. (AFP). — Los círculos políticos en Saigón se muestran bastante escépticos con respecto a la eficacia del llamado hecho por el Sr. Penn Nouth a los kmers-issaraks y al Vietminh y se preguntan cuáles han sido las razones que han podido llevar al presidente del Consejo a lanzar este llamado antes de la conclusión definitiva de los acuerdos para la independencia.

Se considera, en general, que este acuerdo puede facilitar la unión de ciertas bandas de issaraks, aunque muchas de ellas están fuertemente influenciadas por la propaganda de los elementos vietminheses esparcidos por todo el territorio cambodiano.

En lo que respecta al llamado hecho al Vietminh, se recuerda en Saigón que la radio rebelde jamás ha explotado con fines políticos los gestos espectaculares del rey de Cambodia y se ha contentado con [illegible] lo que continúa calificando de "rey fantoche", interpretando su actitud con un deseo de pasar a las órdenes del imperialismo americano.

Recordando los términos del llamado hecho por el presidente del Consejo, Sr. Penn Nouth, se declara en los círculos políticos que "el objetivo perseguido por el Vietminh excede en mucho de los límites de la lucha por la independencia nacional, y se sitúa en el plano de la lucha revolucionaria internacional".

El único líder reconocido actualmente por el Vietminh en Cambodia —según se [illegible]— es Song Goc Minh, quien está en contacto con los dirigentes del Vietminh y aplica [illegible] sus consignas. Sea como sea, en los círculos políticos de Saigón se interpreta, en general, el llamado del Sr. Penn Nouth como una maniobra en relación con la entrega de la respuesta francesa relativa a las transferencias militares al gobierno de Cambodia.

Entre las hipótesis lanzadas al respecto, figura la de una [illegible] de unión de los Khmers issaraks a condición de que los franceses acepten la totalidad de las condiciones militares presentadas por el gobierno de Cambodia. Esto daría un cierto peso aparente al argumento de los cambodianos, que afirman que la presencia de unidades bajo comando francés en Cambodia es la única causa de la rebelión de los issaraks y de la agitación del Vietminh.

*Pierre Norgen*

# Sería reorganizado el gabinete iranio del general Zahedi

TEHERAN, 13 (AFP) — Los medios diplomáticos esperan importantes cambios en la estructura del gobierno de Zahedi que podrían conducir a la introducción de elementos del Frente Nacional, principalmente del Partido del Irán, en el gabinete.

En el plano externo, si bien la amistad con Estados Unidos sigue siendo el objetivo principal del Gobierno, la preocupación de no molestar a Moscú lo inclinaría a volver a la tradicional política irania del justo medio. Así Zahedi se habría mostrado muy reticente a la sugestión formulada por Loy Henderson, embajador de los Estados Unidos, en el sentido de iniciar negociaciones con Turquía para organizar en esta zona la defensa del Cercano y Medio Oriente.

Esta preocupación estratégica, según los observadores, constituía una de las principales razones del interés americano en el Irán. Señalan no obstante los mismos medios, que prosiguen los estudios para la ayuda norteamericana al Irán y que ésta podría aumentarse de veinte a sesenta millones de dólares.

Consistiría, en primer término, en un refuerzo de la aviación y la formación en masa de nuevos pilotos. En lo que concierne a la reanudación eventual de las relaciones y las [illegible] entre Londres y Teherán, Gran Bretaña y los Estados Unidos no habrían armonizado aún sus puntos de vista. Se plantearía siempre la cuestión de saber si el restablecimiento de las relaciones diplomáticas de Londres con Teherán debe preceder o seguir a la reanudación de las negociaciones sobre el petróleo.

En verdad, agregan los mismos medios, preocupados por no molestar a la opinión pública irania, los Estados Unidos desearían que Londres no presentara, por el momento, ninguna de sus reivindicaciones dejando provisoriamente las cosas como están. Pero el gabinete conservador insistiría, por el contrario, para obtener de inmediato el comienzo de la "reconciliación" a los ojos de la opinión mundial en el asunto de Abadán.

En resumen, sin llegar a decir que hay tres tesis en presencia, se [illegible] grandes dificultades para aunar los puntos de vista de los tres interesados.

Los Estados Unidos, preocupados sobre todo por la defensa estratégica del Medio Oriente, Gran Bretaña, [illegible] de resolver en la forma más ventajosa sus intereses petroleros y el gobierno iranio, acuciado por [illegible] internos que se le plantean y que desearía obtener [illegible] más amplios para sanear su economía sin contraer compromisos que agregaran más preocupaciones a las que ya le aquejan.

### La situación política del país

TEHERAN, 13. (AFP). — Algunos observadores opinan que la actual calma imperante en la política irania habrá de durar poco.

Se basan para ello en las clásicas características de la política irania de los últimos meses, en cuyo transcurso los dirigentes activos de ese país [illegible]

[illegible] sino que, por el contrario, parece haber encarado su nueva situación como uno de los aspectos obligados de su accidentada vida, que en nada afecta su futuro siempre incierto. Todos los líderes iranios y aun el propio general Zahedi, han conocido los sinsabores de la [illegible] o del atentado, según haya estado oscilando la variante política interna irania. La verdad es que el Dr. Mossadegh no ha dicho todavía la última palabra. Tal así como el líder religioso, el [illegible] Ayatollah Kachani, no pudo ocultar su emoción al contemplar los escombros humeantes de la casa de Mossadegh luego de los sangrientos asaltos seguidos de saqueos e incendios. Kachani sigue ahora con la mayor atención la reacción del extranjero porque es en gran parte de dichas reacciones que habrá de aclararse la acción futura y dificultosa de los nuevos dirigentes de la política irania.

Surgen desde ya [illegible] rozamientos entre quienes detentan el poder. Ello se debe a la disparidad de teorías sobre nacionalización, venta y distribución del petróleo. ¿Acaso no se acusó hasta hace poco al Dr. Mossadegh de ser un "agente imperialista" por el solo hecho de que, salvaguardando los sagrados principios de la nacionalización del petróleo, trataba de buscar una fuente de recursos para su país, mediante la venta al exterior del producto del subsuelo nacional? Esta situación, sumamente compleja, hace que sea [illegible] suponer que el general Zahedi, al asumir el mando en Teherán, ha solucionado automáticamente los arduos problemas que aquejan al país.

El [illegible] na, no precisamente por su [illegible] de recursos de la nación irania, sino por sus incalculables vinculaciones con la política internacional. Los núcleos ultranacionalistas que en un momento apoyaron a Mossadegh [illegible] han sido en los últimos meses los que contribuyeron a hacerle más difícil la tarea de gobierno al acusarlo en [illegible] tunidades de ser un "agente imperialista". Esa intransigencia ha sido ya, y seguirá siendo, motivo de constantes enconos entre quienes detentan el poder, porque desde ya se descuenta que los [illegible] rosos partidarios del Dr. Mossadegh no habrán de permanecer con los brazos cruzados. Mantendrán ellos una actitud paralela a la que han mantenido los elementos ultranacionalistas, que en vez de facilitarle la [illegible] al jefe del gobierno [illegible] to, le creaban [illegible] mulos de dificultades.

El propio Makki, que fuera la "punta de lanza" contra la Anglo Iranian Oil Company en cuanto se inició la acción en favor de la nacionalización, ha sido uno de los más enconados detractores de Mossadegh. La teoría de Makki, llamado "el [illegible] del petróleo", contradice los puntos de vista de Kachani. No se conocen a este respecto las opiniones del general Zahedi, nuevo jefe del gobierno, aun cuando [illegible]

[illegible]

# LANZARÍA UN ATAQUE EL VIETMINH

HANOI, 13 (AFP). — Próximo ya el fin de la temporada de las grandes lluvias las fuerzas del Vietminh estarían [illegible] para una reanudación de las operaciones en gran escala en torno al Delta de Tonkín, en el norte de Indochina.

Pilotos de observación [illegible] que poderosos efectivos rebeldes se han [illegible] alrededor del perímetro [illegible] y a favor de la [illegible] cales han comenzado a tantear las defensas de la zona mediante una serie de ataques aislados contra varias aldeas ocupadas por tropas de la Unión Francesa.

El [illegible] en Hanoi anunció que se espera un ataque rojo en cualquier momento y que las fuerzas de la Unión Francesa se hallan plenamente preparadas para hacerles frente. La ofensiva de los rebeldes [illegible] tendría por objetivo la rica [illegible] del Delta del río Rojo.

Esas tropas han procedido a [illegible] fuertes defensas, al tiempo que habrían sido reforzadas por [illegible]. Las fuerzas francesas y el Vietminh, sin embargo, no se estarían quedando atrás y habrían levantado fuertes trincheras y reductos.

## Londres protestó ante el gobierno de Pekín

LONDRES, 13 (INS). — Gran Bretaña protestó enérgicamente ante el gobierno de Pekín por el reciente incidente en las cercanías de Hong Kong. El Ministerio de Relaciones Exteriores informó que el encargado de negocios en Pekín, Sr. Humphrey Trevelyan, entregó una protesta a la cancillería de China comunista "por el ataque [illegible] de un cañonero comunista que disparó contra una lancha británica en aguas adyacentes a Hong Kong".

El gobierno británico "protesta con toda energía contra el injustificado ataque" y añade que responsabiliza al gobierno chino por las pérdidas de vidas y heridas recibidas por [illegible] y se reserva el derecho de pedir compensaciones adecuadas.

Afirma que el barco chino usó armas de grueso calibre, causando graves daños a la lancha [illegible]. El ataque ocurrido el pasado miércoles, provocó seis muertos y cinco heridos.

## Informóse sobre la producción agrícola en América latina

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 13 (AFP). — La Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas informó que durante el período de 1952-53, la producción agrícola de América latina sobrepasó en un 20 por ciento el índice de preguerra y en un 9 por ciento las cifras correspondientes al año anterior.

En un informe rendido por la F.A.O. se afirma, asimismo, que por primera vez desde la terminación de la guerra mundial, en el período 1952-53 el índice mundial de la producción agrícola registró una proporción adecuada frente a los aumentos de población.

### Sobre precios se hizo un estudio

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 13 (INS). — El organismo internacional informó que los índices de los precios al por mayor han declinado en la mayoría de los países desde principios de 1952, aunque en la actualidad se mantienen por encima de las marcas [illegible] la guerra en Corea.

En un análisis de los precios al por mayor en 46 países, el boletín mensual de las Naciones Unidas [illegible] los más [illegible] en los precios de las materias primas y los de artículos manufacturados [illegible].

Respecto a la América latina dice que los aumentos de precios mayores ocurrieron en Chile, donde el índice general ascendió al 80 por ciento entre [illegible] de 1950 y setiembre de 1952. En Estados Unidos y Canadá se registraron aumentos moderados a raíz de las hostilidades en Corea. En [illegible] el aumento fué rápido en los meses siguientes al estallido de la guerra en la península coreana y luego declinaron lentamente.

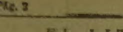
## Habrá una asamblea de juristas en Viena

VIENA, 12 (AFP). — Mañana dará comienzo en esta capital la Asamblea Internacional de Juristas en la que se discutirán problemas de importancia relativos a los abogados de todo el mundo.

La reunión se extenderá hasta el 19 del corriente, participando de ella letrados de casi todos los países de Europa y [illegible]

## Visita Bolivia el Sr. José Figueres

LA PAZ, 13 (AFP). — [illegible]





EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de propiedad intelectual Nro. 413414

## Adquisición ventajosa de un edificio

Con la adquisición del monumental edificio en construcción en la Junta y San Jerónimo, se resolverá en forma práctica y ventajosa el problema del local propio y adecuado de tres cajas de previsión social de nuestra provincia: la de Jubilaciones y Pensiones, la que administra la Lotería y la de Previsión Social de los agentes civiles. Al dar su aprobación a la adquisición del edificio mencionado, el gobernador ha destacado las ventajas que en distintos aspectos ofrece la operación. Se resolverá, como se ha señalado, el problema del edificio propio de las tres instituciones mencionadas, que vienen funcionando en locales inadecuados y por los cuales se están abonando elevados alquileres. Cabe recordar que oportunamente, tanto la Caja de Jubilaciones y Pensiones, como la de Asistencia Social (Lotería), fueron autorizadas para construir su edificio propio, aspiración que por distintas causas que ahora no viene al caso considerar, no pudo cumplirse.

En cuanto a la operación en sí, ha sido concertada en condiciones ventajosas desde el punto de vista financiero, ya que se ha convenido un máximo y un mínimo posibles, dentro de los cuales se fijará el precio definitivo con intervención de los organismos oficiales competentes. En realidad se trata de un edificio con grandes proyecciones (nueve pisos), ubicado en la zona céntrica de la ciudad, cuya construcción está paralizada desde hace mucho tiempo, y cuya terminación constituirá una ponderable contribución al progreso edilicio, al mismo tiempo que permitirá instalar en las mejores condiciones de comodidad las distintas dependencias de las instituciones adquirentes, facilitando así su normal desenvolvimiento y procurando las comodidades necesarias para los funcionarios, empleados y público. El criterio práctico con que ha sido encarado el problema aprovechando las ventajas que ofrece el edificio de referencia en construcción, son dignos de ser destacados.

Por otra parte, el paso dado por las autoridades de las mencionadas Cajas, que ha merecido la calurosa aprobación del primer mandatario provincial, como bien lo ha destacado éste constituye una valiosa contribución al cumplimiento de aspiraciones del Estado de dotar a todas las dependencias de la administración pública de locales adecuados que, al mismo tiempo que dan mayor comodidad, en la medida en que se van habilitando al servicio van liberando a aquél de las pesadas cargas que implican los alquileres, que en su conjunto ocupan un lugar destacado en el presupuesto de gastos. En este caso, se dará también un destino útil a un edificio que estaba prácticamente abandonado y que, lejos de aportar algo al acervo arquitectónico de la ciudad, en las condiciones actuales sólo ofrece a la contemplación un armazón de cemento, montones de materiales abandonados y un cerco que obstaculiza la circulación de los peatones por las aceras del lugar.

La decisión adoptada resulta más plausible si se toman en consideración las condiciones en que ha sido concertada, ya que consulta los intereses de las instituciones adquirentes, dos de las cuales, por otra parte, desde hace varios años tenían proyectada la construcción de su respectivo edificio propio, empresa que si fueran a emprender en estos momentos les resultaría mucho más gravosa que cuando fuera proyectada. Al entrar en posesión de un edificio cuya construcción está adelantada, resolverán su problema sin necesidad de recurrir a los elevados desembolsos que requeriría llevar a la práctica las obras que tenían proyectadas.

Con la terminación del edificio de referencia, nuestra ciudad podrá contar dentro de no mucho tiempo con una obra de características monumentales, que constituirá un motivo edilicio atrayente, de modo que en todo sentido resulta plausible el paso dado por las autoridades que han intervenido en favor de la adquisición de referencia.

### La realización de la 6a. Semana de la Salud del Trabajador en esta

El cumplimiento del programa preparado para la celebración de la 6a. Semana de la Salud del Trabajador, entre el 14 y el 20 del corriente, organizada por el Ministerio de Salud Pública de la Nación, mañana a las 10, en el templo de Nuestra Señora de los Milagros, será oficiada una misa en memoria de los obreros caídos en accidentes del trabajo o por enfermedades profesionales.

Dicha ceremonia, como los otros actos a cumplirse durante la semana, ha sido organizada por la jefatura de zona de la Sanidad Nacional, a cargo del doctor José M. Bastó, en coordinación con el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social de la provincia.

Han sido invitados el gobernador, vice, ministros, legisladores, intendente de La Capital, delegación regional del Ministerio de Trabajo y de la Confederación General del Trabajo, representaciones industriales, obreras, etc.

La clausura de la semana se efectuará el 20, a las 10, en el Moderno, con un festival artístico; durante dicho acto, se entregarán medallas a obreros de varios establecimientos y talleres, que se han distinguido en actos de arrojo salvando a sus compañeros en posibles accidentes o han aportado ideas para evitar dichos accidentes de trabajo.

### Las reformas a los códigos estudiarán los abogados locales

Un numeroso grupo de abogados solicitó al interventor en el Colegio de Abogados de la primera circunscripción, Dr. Felipe Beaugé, autorización para realizar pasado mañana, a las 18.30, una reunión en la sede del Colegio mencionado, autorización que ha sido acordada.

En la mencionada reunión serán considerados los proyectos de reformas a la ley orgánica de los tribunales; códigos de Procedimiento en lo Civil y Comercial; en lo Criminal; aranceles de abogados y procuradores, y reformas a la ley de cajas forenses, actualmente a estudio de las cámaras.

### Instituto de Filosofía y Humanidades

**Conferencias sobre libertad y existencialismo**

Mañana, en el Instituto de Filosofía y Humanidades que tiene su sede en el Colegio de la Inmaculada, se tendrán las siguientes conferencias: a las 18.15, Latín; a las 19, Sociología, cátedra del R. P. Marcos R. Pizzariello S. J., quien disertará sobre el tema: "Relación e interdependencia entre la persona humana y la sociedad"; a las 19.30, conferencia de psicología racional y empírica sobre el tema: "Diferenciación filosófica del concepto de libertad moral, libertad física externa y libertad psicológica. Libertad de ejercicio, de especificación y de contrariedad. Poder elegir el mal moral, ¿es perfección de la libertad? La libertad psicológica frente a lo violento, a lo espontáneo y a lo necesario, en el ámbito del acto voluntario. La libertad humana frente al determinismo materialista de Demócrito, Haeckel y Spencer; y frente al determinismo panteísta de Espinosa, al determinismo metafísico de Leibniz, y al determinismo fenoménico de Kant, frente al determinismo antropológico de Lombroso, y el determinismo psicológico de William James, y el teológico de Lutero y al predestinacianismo de Calvino".

El martes 15 no habrá clases de latín para primero, ni para tercer año. A las 19, conferencia de psicología, sobre el tema: "La triple prueba de la libertad humana psicológica. Argumento metafísico, moral y psicológico. Libertad y responsabilidad moral. Consecuencias sociales del determinismo". A las 19 y 30, conferencia del Dr. Juan J. Izurieta Craig, director del Instituto de Filosofía de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, y profesor de Filosofía en el Instituto del Profesorado de Paraná, sobre el tema: "Crítica de la filosofía existencial en Kierkegaard. Objetivo de su existencialismo espiritualista y alógico. ¿Puede llamarse filosofía? Su método, ¿es conducente?

El jueves 17, a las 19, conferencia de ética, sobre el tema: "Camino seguido por la filosofía y teología católicas para asentar sobre bases firmes la recta norma objetiva, universal e inmutable de moralidad, para los actos humanos. A las 19.30, conferencia del Sr. Izurieta Craig, sobre "Historia de filosofía contemporánea (Existencialismo).

### Para la construcción de un local escolar en Monte Vera se hacen gestiones

En Monte Vera, en el paraje denominado La Costa, ha quedado constituída recientemente la comisión femenina pro edificio para la escuela No. 377. Integran la misma, las siguientes personas: presidenta, María Luisa Ventura; vice, Angela B. de Brinschi; secretaria, Lydia Teresa Koch; pro, Elsa Ventura; tesorera, Hortensia F. de Doña; pro, Angela P. de Brinschi; vocales titulares, Ida de Brinschi, Rosa P. de Brinschi, Nélida Fabro, Dora Ozandaburu y Vilma Ozandaburu; vocales suplentes: Amalia D. de Poletti, Margarita de Ozandaburu, Hermenegilda de Geiser y Delia Brinschi; revisores de cuentas: Irma de Koch y Clelia de Ventura.

Esta comisión colaborará activamente con la Asociación Cooperadora, padres de los alumnos y vecinos a los efectos de que se concrete la construcción del edificio propio para la mencionada escuela, que desde hace mucho tiempo funciona en un local provisorio que carece de las necesidades mínimas para su normal funcionamiento.

Estas gestiones se vienen realizando desde hace más de un año sin que hasta el presente hayan dado el resultado esperado. En numerosas oportunidades se hicieron presentaciones ante los poderes públicos haciéndose constar en las mismas la colaboración que han dispuesto prestar los vecinos del lugar para la construcción del edificio contándose asimismo con la donación de una cantidad de ladrillos y el terreno necesario.

También se tiene entendido que hace poco se elevó un memorial al gobernador de la provincia para interesarlo en el problema que como decimos, preocupa a un extenso sector de vecinos de la zona, en su mayoría quinteros, cuyos hijos concurren a la mencionada escuela.

### Museo Provincial de Bellas Artes

**Exhibición de películas de arte**

El martes próximo a las 19, tendrá lugar en el Museo Provincial "Rosa Galisteo de Rodríguez" la 11a. sesión de cine artístico del ciclo organizado por la Dirección General de Bellas Artes para el corriente año. La misma se llevará a cabo en la Sala de los Constituyentes del mencionado museo.

Mediante estas proyecciones cinematográficas se está llevando a efecto un programa de difusión de la cultura francesa, y para el próximo mes se anuncia una nueva serie con películas norteamericanas facilitadas por la Embajada de los Estados Unidos.

La exhibición del martes incluye los siguientes títulos: Viejas plazas de París, un panorama de la capital francesa, recorriendo sus plazas más famosas; Fontainebleau, una visita al viejo castillo y a sus reliquias, evocando su historia por medio de imágenes y obras de arte de sus diversas épocas; Le Notre, la vida del famoso arquitecto que diseñó los más célebres y hermosos jardines de Francia: Versalles, las Tullerías etc. y la Catedral de Chartres, con sus maravillas escultóricas y arquitectónicas de la Edad Media cuidadosamente presentadas.

El acceso a este espectáculo es, como de costumbre, completamente libre.

### Un nuevo espacio radial oficial se inaugurará mañana

Por la onda de L.T. 10, Radio de la Universidad del Litoral, mañana se iniciará la propalación de la "Hora de Santa Fe", espacio del gobierno de la provincia para hacer conocer la acción oficial, colaborando con los postulados del 2o. Plan Quinquenal, en la difusión de programas culturales.

Dichas transmisiones, que será realizadas por la Dirección de Informaciones, Prensa y Publicidad del gobierno de la provincia, en colaboración con distintos organismos técnicos, serán irradiados de lunes a viernes, de 19.30 a 20.25.

La primer audición, que se efectuará mañana, se iniciará a las 19.30, con palabras inaugurales del director de Informaciones, doctor Adolfo Rojas Mora; a la 19.45, programa de música nativa; a las 20, Boletín Oficial; a las 20.10, disertación del doctor Valerio Caffer, sobre "Poliomielitis".

### Dirección General de Sanidad Nacional

**Se instalará un bañadero para el control de garrapata**

La Dirección General de Sanidad Animal, dependiente del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación, se ha dirigido a la Secretaría de Agricultura, Ganadería e Industrias de la provincia, informándole sobre la instalación de un bañadero "Iporá" para el control de la garrapata, en una sección de la granja "La Esmeralda" de propiedad de la provincia. El organismo provincial dió su conformidad, en consideración de la ley 12566 y su decreto reglamentario, y teniendo en cuenta que los pobladores de esa zona que comprende Villa María Selva, Guadalupe, Nueva Pompeya, Piquete, etc., donde existen focos de garrapata actualmente no tienen bañaderos cercanos para la profilaxis obligatoria. Por otra parte, la instalación del mismo facilitará las investigaciones técnicas que está efectuando la secretaría citada, a los fines de la comprobación de la eficacia de las balneaciones garrapaticidas.

### Legislativas

**CAMARA DE DIPUTADOS**

**Otorgamiento de créditos a empleados provinciales que se unan en matrimonio**

El diputado por La Capital señor Blas Oscar Olmedo, ha presentado un proyecto de comunicación, por el que se solicita al P.E. interceda ante el Ministerio de Finanzas de la Nación en el sentido de que el Banco Central de la República arbitre las medidas pertinentes contemplando la posibilidad de otorgar créditos por intermedio del Banco de la Nación y hasta un máximo de $ 5.000 pagaderos al diez por ciento trimestral, a todos los empleados públicos que se unan en matrimonio y cuyos sueldos o salarios, entre ambos, no exceda los $ 2.000 mensuales, y que tengan por lo menos cinco años de servicios en la administración. Agrega que se podría exigir, como uno de los requisitos esenciales para efectuar la operación del aval de otro compañero con la misma antigüedad en el cargo, y que el crédito se otorgaría dentro de los treinta días de contraído el enlace.

**Otras iniciativas**

El mismo legislador es autor de otras tres minutas de comunicación al Poder Ejecutivo, solicitándole que acuerde como única excepción al Club Ferroviario de esta ciudad, y con el fin de facilitar la realización del proyecto de construcción de su nueva sede social y campo de deportes en el terreno de avenida Presidente Perón y Salvador del Carril, lo siguiente: exención del pago del sellado provincial de contrato por monto de obra; exención del cumplimiento de la ley 4114 sobre aranceles profesionales y exención del pago del derecho de edificación.

### Universitarias

**FACULTAD DE HIGIENE Y MEDICINA PREVENTIVA**

**3a. reunión de decanos**

Para asistir a la tercera reunión de decanos de las Facultades del país, han viajado a Córdoba los decanos de Ciencias Jurídicas y Sociales, doctor Alejandro Greca, de Ingeniería Química; Ing. Ramón J. Collados, y el profesor Luis María Barreiro, en representación del delegado de la Facultad de Higiene y Medicina Preventiva.

Concurre igualmente a la reunión de referencia, el prosecretario general de la Universidad, don Néstor A. Olmos.

**INSTITUTO DEL PROFESORADO**

**Clases sobre el 2o. plan quinquenal**

En cumplimiento de lo dispuesto por la Dirección del Instituto, en la semana próxima se iniciará el ciclo de clases referidas al 2o. plan quinquenal.

Este ciclo de clases será inaugurado con un acto que será presidido por el señor rector de la Universidad Nacional del Litoral, Dr. Raúl N. Rapela.

Las clases serán dedicadas a analizar diversos aspectos del plan y estarán a cargo de profesores y alumnos de la casa. Este ciclo ha sido colocado bajo la supervisión del profesor de Formación Ciudadana, Dr. Rogelio O. Pfirter.

# LENORMAND Y SU TEATRO

Por

**Eduardo Raúl Storni**

(Especial para El Litoral)

El estreno de la pieza de Enrique Lenormand, "El despertar del instinto", llevada a escena en 1905 por el Nuevo Teatro de Arte, suscitó uno de esos escándalos tan ruidosos como frecuentes en el París literario de entonces. Todos los inconvenientes que durante los ensayos habían hecho peligrar la representación tuvieron su máxima expresión aquella noche, en que se vociferaba, buscándose, "afortunadamente sin encontrarlos", objetos contundentes para arrojarlos al escenario. Nadie, por cierto, hubierase aventurado en medio de esa gritería a vaticinar para el autor otro futuro que no fuera el del más rotundo fracaso. Sólo él, influído por esa fortaleza de espíritu que animaban su talento y su juventud, no aceptaba el destino que el público habitué pretendía asignarle.

"El despertar del instinto", si bien con manifiestas deficiencias técnicas, apuntaba ya el advenimiento de una temática que por entonces tenía indudablemente que resultar audaz y extemporánea. Lo inconsciente sexual resultaba un plato demasiado fuerte para el público del bulevar que gustaba frenéticamente de la risueña vida de aquellos primeros años del nuevo siglo. Por otra parte, las teorías de Freud aun no habían salido de las esferas científicas, y el mismo Lenormand habría de confesar años después que todavía entonces no había leído al sabio vienés.

En tanto que desde las postrimerías del siglo anterior la literatura había dejado la ruta un tanto borrosa ya del naturalismo para buscar, afanosamente, a semejanza de la nueva filosofía, los caminos que la llevarían a un conocimiento más integral del hombre.

Para el viejo teatro el problema radicaba en el dilema planteado por Shakespeare: ser o no ser. Para el autor moderno, en cambio, el ser se manifestaba en su multiplicidad anímica, e impulsado por una natural apetencia, se afana entonces por llegar, a alcanzar, a través de los fenómenos que permanecen ocultos en el propio yo profundo, un conocimiento de lo que es el hombre, y por su intermedio, de toda la realidad.

Así, Lenormand, con honda preocupación ontológica, definirá su propia obra "como un combate entre lo consciente y lo inconsciente".

La dramática de este enjundioso escritor surge a través de su andariega vida, que comienza en 1882 y se apaga en 1951. Sus viajes, sobre todo los que realizó por el Africa, le ofrecen personajes y temas de indiscutibles resonancias anímicas. Aquel clima donde el hombre se consubstancia con la naturaleza, fué su mejor laboratorio. Desde adolescente, iniciado por los novelistas rusos, había sentido la atracción por "descubrir un más allá en el amor, en el odio y en la ambición; una zona prohibida poblada de monstruos pavorosos". Y es allá, en aquella tierra tórrida, donde la verdad presentida se manifiesta a sus febriles ojos de infatigable observador. "El simún" abre el fuego desde las ardientes dunas africanas. El regreso de la hija despierta en el padre el recuerdo de la madre. Su parecido físico y la excitación provocada por la naturaleza —éste será siempre un elemento preponderante en el teatro de Lenormand— llevan al padre a repetidos lapsus que van manifestando el proceso incestuoso que se está gestando en su inconsciente. Y cuando la criada mata a la hija por celos, junto a su cadáver y por sobre el dolor que lo atormenta, siente "una especie de alivio animal, la relajación física de la bestia perseguida que ya se siente fuera de alcance".

Vendrán luego, entre otras piezas, "El devorador de sueños", "El hombre y sus fantasmas", "El tiempo es un sueño", etc., en todas las cuales se manifiesta plenamente su preocupación por apresar las verdades en el alma humana. Su afán por hurgar en el yo abismal, alcanza de tal modo un interés nunca hasta entonces expresado en el teatro con tanta pasión. Quizás sea ello porque, al igual que uno de sus personajes, siente él mismo una rara embriaguez "en penetrar en las almas a través de los pensamientos", es decir, "sentir que cada palabra, cada pregunta, hace salir de las profundidades de la forma a los fantasmas del pasado, desconocidos hasta entonces, amodorrados; saber que despertando el polvo de la infancia se construirá la felicidad del presente, sirviendo a la vez a la verdad y a la vida".

"Quiero —afirmó alguna vez— hablar del hombre, mostrar al hombre, pero no examinarlo como médico, como psiquiatra". Y en verdad, esa fué su ruta. Su dramática se estructura en un hondo análisis anímico, pero sus criaturas no pierden por eso su humanidad. El autor sólo busca elevarlas de las fangosas aguas en las que están sumergidas por algún extraño proceso psicológico. Y si en su teatro afluyen todas las miserias humanas, él mismo no le da nunca otro valor que el que puedan poseer como elementos temáticos. Lejos por ello de la desesperanza. Al contrario, sus obras aspiran a penetrar en el enrevesado mundo de nuestro yo para "descifrar el enigma que el hombre es para sí mismo", no para exaltar sus ruindades ni solazar al espectador con truculentos dramas. Así pudo decirse con justicia de este fecundo autor, que "con almas enfermas, con pasiones devoradoras, con miserias infinitas y conmovedoras, entretejió una fina malla poética".

"Hay quizás —dice Elis en "Los fracasados"— una felicidad que nace del sufrimiento". Y Laura, en "El hombre y sus fantasmas", dirá: "Todo lo que se sueña existe. Basta con buscarlo". La fe, la esperanza no los desampara. Así son todos sus personajes, aun aquellos para quienes, como Nico, de "El tiempo es un sueño", "la vida humana no es más que una inexplicable armonía que resuena algunos instantes y que acaba en un momento determinado, señalado de antemano". Fatalismo que, sin embargo, alienta un escondido consuelo. Nuevo Segismundo, prisionero en la torre de su propia conciencia, para Nico, como para el infortunado príncipe de Calderón, la vida es tan sólo una ilusión, una sombra, una ficción. "Los árboles, la tierra, la bruma, he aquí el sueño inexplicable. Morir es despertarse, es saber, es quizás alcanzar ese punto de la eternidad desde donde el tiempo no es ya un sueño..." Igual angustia alienta en Segismundo, pero mientras éste libera su tormento hallando en la propia vida el camino de la virtud, Nico va tranquilamente en busca de la certidumbre, de la verdad, presentida en el fondo del agua, bajo el cieno. Allí está su esperanza, en las charcas negras que "son como ojos fijos que poseen la verdad".

El mensaje teatral de Lenormand alcanza a través de todas sus piezas un acento subjetivo que lo sitúa entre la más moderna producción dramática. Colocar al hombre como centro de su inquietud y tratar de disecar su alma para hurgar en sus más oscuros recovecos en procura de los más insignificantes fenómenos psíquicos y símbolos anímicos, en una actitud sin pretensiones científicas, pero de indudable valor ontológico es, ciertamente, una labor de indiscutible mérito literario. Por eso opinamos con Monner Sans, que "Lenormand es uno de los pocos autores contemporáneos en condiciones de arrostrar serenamente el juicio de la posteridad".

### Calles de tango

**por Bernardo Verbitsky**

Ed. Vorágine

Nélida, la hermosa muchacha del barrio de Liniers, y Luis protagonizan esta novela de Verbitsky, palpitante de humana realidad y con la que Editorial Vorágine inaugura su Colección de Autores Argentinos.

Conocida es la personalidad del autor en la crítica y en la novela a la que ha dado aportes tan estimables como "Es difícil empezar a vivir" y especialmente "Café de los Angelitos", mucha de cuya cosmística se refresca con experiencia vivencia, en esta "Calles de tango".

La novela es una reafirmación de fe en los muchachos pertenecientes que deben empezar por [illegible]

[illegible]

### El escollo

**por Celia de Diego**

Ed. Guillermo Kraft

A la Colección Vértice que publica la editorial Guillermo Kraft [illegible]

[illegible]



# Hombre en la tarde

Por

**L. F. Oribe**

(Especial para El Litoral)

Que el hombre había permanecido durante horas y horas recostado al desteñido portón del conventillo, era un hecho evidente. También lo era la circunstancia de que el tibio perfume de esa tarde de enero lo había ido envolviendo —a medida que se hacían más profusas las luces de los autos en la gran avenida—, hasta adherirse a sus manos, y a su desamparo.

Es probable, también, que ese hombre tratara de olvidar —sin conseguirlo— alguna última y dolorosa imagen de esa calle de barrio permanentemente a su lado, al alcance de sus dedos, o su mirada. (Es difícil, para quien ha conocido el perfil del sacrificio, olvidarlo todo. Olvidar que se puede reconocer cada parte por separado —identificándola en el constante proceso del tiempo; olvidar que un día no se parece a otro día, aunque ambos contengan la misma incertidumbre; olvidar el suburbio de veredas desparejas y familiares, y el boliche anclado a orillas del puerto, y esa esquina hacia donde convergía el oscuro vientre del conventillo).

Todo esto, sin duda alguna, lo mantenía aferrado a la silla de paja, recostada suavemente contra el portón de chapas de zinc. Pero había algo más que él aguardaba, de espaldas al sombrío esqueleto del edificio, motivo de horas y horas de singular expectativa. Algo que podía ser la voz un tanto distante de Delia; un grito agudo; el ruido del perro enredándose en las latas vacías del patio, o los ojos fatigados de la vieja emergiendo detrás de la cortina raída. Algo que en un momento determinado, podía significar lo mismo para él. Porque ella lo llamaría, entonces, franqueándole la entrada al cuarto; poniendo fin a su espera:

"—¡Vení Ramón!... ¡La Delia te ha dado el primer muchacho!... ¿No estás contento? ¡Ayudame, no te quedés mirando p'ajuera como un sonso!..."

El, al punto, aflojaría los nervios en tensión, respirando satisfecho, y se abriría paso hasta el catre tirado en un rincón de la pieza. No sabría qué hacer con la mirada, es cierto, ni con su temblorosa y gigante estatura. Pero con la punta del índice acariciaría el rostro del recién nacido, como intentando transmitir a sus manos endurecidas por las orejas de las bolsas, el calor del alumbramiento. Luego se sentaría en el baúl, o en algunos de los cajones desparramados por la pieza; se pararía y se sentaría de nuevo, y así repetidas veces, hasta que una sonrisa de su mujer le advirtiera su torpeza para salir del trance.

Se acercaría, entonces, a ella, y sus musculosas manos, ablandadas de ternura, le acomodarían las pobres mantas y la almohada de estopa, y su propia voz adquiriría un tono de dulzura desconocido en los paredones del muelle. ¡Qué difícil, no obstante, explicar las cosas elementales!...

Más difícil que pasar la mano desnuda, tímida, vacilante, por esa frente contraída de dolor. Más difícil que una larga mirada de cariñoso respeto. Con una excusa cualquiera, regresaría. Contento, emocionado en medio de sus renovadas esperanzas y responsabilidades al encuentro de la calle y el barrio suburbano. Y allí se quedaría pensando en el hijo. Pensando que tendría que ponerle un nombre que tendría que enseñarle cosas. Que tendría que cuidarlo como quien cuida un árbol recién nacido de las manos.

Así, él también retornaría a su propio pasado. A ese pasado duro y penoso de los pobres, porque de su dramática niñez sin infancia, extraería las experiencias necesarias para evitarle a su hijo todo lo que él había postergado y sufrido. Tantas noches de vigilia y esperas, lo llevarían, en medio del crepúsculo, de regreso al pasado.

Encontraría, entonces, detenidos en medio del recuerdo, a orillas de la laguna, los árboles y el rancho paterno, en cuyo ancho patio resonaran tantas veces los nombres familiares. Todo estaría tan cerca allí, al alcance de las demás cosas que formaban su pequeño universo, que más que recuerdos parecerían un latido profundo, una cicatriz...

También lo había sido la súbita muerte del padre, tirado en una cuneta con el pelo embarrado y la cara [illegible] de vino; y la presencia de la madre, vieja y enferma, lavando ropa ajena; y los ojos tristes de la hermana mayor que se fué de la casa.

Todo le sería tan palpable, pese al tiempo, como podía serlo su propia y humilde esquina suburbana, con las glicinas volcadas por encima de los tapiales. Como podía serlo el moribundo olor de los jazmines en los patios recién regados; o la risa limpia y joven de las muchachas en las tardes del domingo.

Esas eran sus cicatrices. Las cicatrices del tiempo.

El lucharía porque su hijo viviera una vida más humana y más digna. Le enseñaría a tener fe en el porvenir, y una profunda confianza en el poder realizativo del hombre. Alguna vez había oído decir en el sindicato, que el [illegible] se fabrica día a día, con las propias manos, y con el pensamiento. El lo fabricaría a la medida de todos los hombres, y también ayudaría a construirlo su hijo, pues de él sería todo lo [illegible] aguardado.

Pero... ¿Y si pasara algo, algo que lo dejara sin nada?... ¿Si la mujer que vació la habría [illegible], no resistiera ya estos sacrificios, y se muriera, y él quedara con las manos vacías?...

¡No!... ¡No puede suceder esto!... No... No puede suceder!

En la noche, que ya se había reclinado en la calle del suburbio, la voz del hombre cobró una resonancia inusitada.

Un aparato de radio cesó de transmitir un tango de la Guardia Vieja. El bandoneón en la pista de baile del Club de Bochas, infatigablemente proseguía acompañando el bordoneo de las guitarras, y unos perros aburridos comenzaron a ladrarle a una pareja refugiada bajo un parral de la cortada.

"No... No puede suceder esto!..."

El [illegible], al sentir desesperado de quien [illegible] algo que le pertenece, y no puede [illegible].

Desordenadamente se le mezclaron los recuerdos. De pronto, las manos crispadas sobre el borde de la silla de paja sobre la que se había estado balanceando inconscientemente; un alboroto; un débil olor a nafta, cualquier cosa, lo devolvió inesperadamente al momento concreto de su existencia, y lo llevó a empujones hacia el oscuro zaguán.

Los gritos de la vieja le inmovilizaron contra la pared, y allí [illegible] por las grietas del revoque.

—"¡Se me muere, Ramón!... ¡Se nos muere!". ¡Vení, Ramón... Vení!..."

Luego [illegible] de Ernestina.

La vieja lo esperaba junto al marco de la puerta.

—"¿Qué te pasa que andás con esa cara de [illegible]?"

—"[illegible]... ¡Me he quedado solo, doña Ernestina!..."

El ladrido de los perros continuaba [illegible] Luego, otra vez la música de la radio, filtrándose por entre la [illegible] de las ventanas.

—"[illegible] ven pa nada!... ¡Si jueran los [illegible]!"

"[illegible]!..."

El, [illegible], no había podido olvidar que un día no se parece a otro día. Tampoco [illegible] "algo" que podía ser la voz un tanto distante de Delia; un grito agudo; el sonido de la radio, o el entrecortado anuncio de la vieja emergiendo detrás de la cortina raída...

Pero él no se atrevió a entrar.

Se arrimó despacio al marco de la puerta, y allí, torpemente, comenzó a armar un cigarrillo. Hubiera seguido haciendo tiempo. Dejando que todo transcurriera en la noche anónima.

Pero el llanto del hijo, [illegible], le devolvió entonces la real presencia de las cosas; y la apagada voz de Delia que lo llamaba le marcó el retorno a ese mundo suyo en que todo era demasiado evidente.

Tanto, como lo era la circunstancia de que el tibio perfume de esa tarde de enero, lo había ido envolviendo hasta adherirse a sus manos, y a su desamparo.

# Los negros en el blanco de la pantalla

Por

**Guillermo E. M. Abregú Mittelbach**

(Especial para El Litoral)

La exhibición en las salas de nuestra ciudad de "El negro que tenía el alma blanca", de Alberto Insúa, ha vuelto a traer el tema de los negros. Tema sugestivo, extraño y de gran expresión, que la literatura, la pintura, la poesía y el teatro han tratado de acercar.

Pero quizás haya sido en el cine donde más se nos ha dado a conocer ese mundo raro de los negros. Y, especialmente, en el cine norteamericano, donde la masa de color —herencia y trasplante de las costas africanas— ocupa un considerable número de población.

Ya en aquellos heroicos primeros años del cine, una de las películas científico-burlescas que se exhibían se titulaba "Baño de negros". Las pieles oscuras habían empezado a invadir las pantallas de todo el mundo. Luego vino el cine cómico americano con sus negros siempre asustados. Pobres camareros, criados o barrenderos, con sus temblores epilépticos y sus pelos de punta ante el terrorífico espectáculo de un perro envuelto en un blanco mantel que, por casualidad, le había caído encima.

En 1915 Griffith realiza "El nacimiento de una nación" sobre la guerra del Norte contra el Sur. Estamos ya en un cine narrativo, encauzado en un concepto que juega con el tema de la esclavitud de los hombres de color.

En la época del cine que sucede a la primera guerra mundial, los documentales cinematográficos nos transportan al auténtico y primitivo mundo de los negros. Y así tenemos el film francés "Viaje al Congo", y las cintas, también francesas, de León Poirier, "Amores exóticos" y "El crucero negro", con la expedición Citroen. Viene luego la moda de la música de "jazz", "El jazz-band del Follies". Y los negros, dueños del "charlestón" y del "shimmy" imponen su ritmo a través de todas las salas de cine.

Llega el cine sonoro, y su segunda película —año 1927—, [illegible] abiertamente comercial, ya hablada y cantada, es "El cantor de jazz", de Alan Crosland, donde Al Johnson empieza a pintarse la cara de negro, cosa que repetirá al año siguiente en "El loco cantor", de Lloyd Bacon. (Con el tiempo habíamos de ver que Al Johnson perdería ya pocas veces la ocasión de pintarse la cara de negro en sus películas. Y [illegible]).

[illegible] —en negro o en blanco— están a punto de echar a perder la buena teoría que ya había sido sembrada por los buenos cineístas de los últimos años del cine mudo. Todo el cine es ya pura palabrería, con música o sin ella. Y surge "Aleluya", de King Vidor, donde se da la fórmula del sonido en el campo primordial de la imagen. "Aleluya" era un drama de negros de las plantaciones de algodón, donde la "Sinfonía del nuevo mundo" servía en ocasiones de fondo.

Negros en los cabarets, en las pistas de baile, en las orquestas. Negros en los suburbios, en [illegible]. Negros en las calles asfaltadas, [illegible] luminosos. Y hasta negros allá arriba, en la gloria: [illegible] film musical "[illegible]", de Bacon, [illegible] ver "el cielo de los negros", magnífica conjunción de plástica y música, con el inevitable Al Johnson teñido, caminando con su mula y cantando sobre el Arco Iris.

Y cuando parecía que el tema negro se había alejado, vuelve en cualquier ocasión y se impone por su fuerza de expresión y [illegible], tanto el de las originarias tierras africanas como el de las ciudades [illegible], donde el negro "ha hecho rancho aparte". Ultimamente recordamos escenas llenas de humanidad en "[illegible]", de Henry King; el film de Duvivier, "Seis destinos", con aquella secuencia en el poblado de los negros, y el desesperado personaje de "Sangre negra", realizada entre nosotros.

Con sus penas o sus risas de tipo racial; en el drama, la comedia o la canción, el mundo de los negros encuentra un magnífico medio de expresión en la plástica viviente del cine.

### Verbo tierra

**por Guillermo Rodríguez**

Ed. Nativa

A la Colección Nativa de la revista epónima tradicionalista, pertenece este fresco conjunto de poemas del poeta santafesino Guillermo Rodríguez, a los que preside una [illegible] tónica provincial con su acendrado acento terruñero.

Logra Rodríguez el difícil acierto de darnos esencial sustancia de modernidad —sobre todo en la originalidad de las imágenes— dentro de la perfección formal que es molde consustancial del verso. Estas condiciones comunes a todos los poemas, puede apreciarlas ya el lector desde el soneto que inaugura el libro y que se titula "Pastoral".

"Amo la tierra despareja y dura | su tibia libertad, su luz fragante | y amo la planta y el follaje galante | del agua fácil y la nube pura. || Amo la vida porque tiene altura | profundidad y cauce por delante | y tanto amor celebra en el diamante | su [illegible] flor de [illegible], | Pulso la cifra del [illegible] | por mostrar lo que soy y lo que es mío | con [illegible] voz y mi argumento. || Hombre de campo labrador [illegible] | Oh madurez que funde [illegible] | su náutico fulgor de [illegible]".

### El liberalismo en la Constitución de 1853

**por Félix A. Chaparro**

Ed. Musicartias

Con ilustraciones y ornamentación de Félix Pascual, acaba de publicarse en Rosario esta obra de Félix A. Chaparro, erudito publicista especializado en el tema histórico.

Estudia Chaparro en su trabajo, que subtitula "La cuestión religiosa, antecedentes constitucionales, debates", el pensamiento que presidió la reunión de los constituyentes en Santa Fe para organizar sobre bases jurídicas a la nación del credo de Mayo, el concepto liberal que asentó a la misma y la tarea de la comisión redactora del proyecto de Constitución.

Adquieren especial importancia el análisis de los antecedentes constitucionales y el influjo del pensamiento de la Asociación de Mayo en muchos de los preceptos sancionados.

Es el aporte medular de la obra el análisis de los debates del Congreso de 1853-1852 y especialmente el del 21 de abril de 1853, en el que con alta jerarquía doctrinaria fué tratada la cuestión religiosa.

Como lo destaca el autor, el presente trabajo no es polémico sino histórico por lo que se ha ceñido, en lo posible, al comentario ideológico ajustándose a la tarea historiográfica y de información.

## Estado del tiempo

**De 35 grados fué la máxima**

Un día pesado y de fuerte viento nortenoreste, fué el de hoy en esta capital y localidades vecinas. El tenor de humedad fué elevado y la temperatura experimentó un pronunciado ascenso, anotándose una marca máxima de 35 grados, superior en 8 grados a la registrada el día anterior.

Al promediar la tarde se observó el avance de nubes, siendo probable un cambio del tiempo.

Las observaciones meteorológicas fueron las siguientes:

Diario "El Litoral". — A las 9: presión atmosférica: 754.35; temperatura del aire: 16o.1; temperatura mínima: 11o.6; humedad relativa 68 o/o viento: noreste. A las 15: barómetro 749.60; temperatura del aire 34o.; higrómetro 46 o/o; viento: norte - noreste. Temperatura máxima: 35o.

Colegio de la I. Concepción. — Presión atmosférica 749.20; temperatura mínima 11o.8; máxima: 34o.6; humedad relativa 61 o/o; viento: noreste. Velocidad: 21 kms. por hora.

## Acto de difusión del 2o. plan quinquenal

Se realizó ayer el acto de difusión del segundo Plan Quinquenal en el salón de actos del Colegio Don Bosco, con el auspicio de la comisión central del circuito "A" de la primera sección escolar del distrito Los Hornos, con la asistencia del ministro Coordinador y de Obras Públicas, señor Manuel Añaños y otros funcionarios, delegaciones de instituciones del distrito y escuelas.

Para referirse al tema "El segundo plan quinquenal y la liberación política, económica y social de la Argentina", usó de la palabra el profesor Sr. José Rómulo Cataldo. El disertante se refirió a los principios doctrinarios que inspiran el plan quinquenal y destacó su perfecta armonía con la orientación social de la Constitución del año 1949, siendo su disertación aplaudida por el público.

Los alumnos del colegio Don Bosco, las escuelas Patricio Cullen y Denis, interpretaron diversos números folklóricos, finalizando el acto con una marcha ejecutada por la banda de Exploradores de Don Bosco.



# ASISTIO A UNA REUNION AGRARIA Y A LA MUESTRA DE SAN CARLOS EL GOBERNADOR



El Dr. Cárcamo y demás autoridades durante el banquete ofrecido por la Sociedad Rural

Una jornada de importancia en cuanto a la vida económica, ganadera y agraria se refiere, ha vivido hoy la localidad de San Carlos Centro, con motivo de la concentración agraria y la inauguración de la 9a. Exposición de Ganadería de la Sociedad Rural de la misma.

### La llegada del gobernador

A las 11 llegaron a San Carlos Centro, el gobernador, Dr. Luis Cárcamo, acompañado por el vice Dr. Enrique A. Roulet y el ministro de Gobierno, Dr. Agustín M. Bassó y otros funcionarios que fueron recibidos por las autoridades comunales, miembros de la comisión directiva de la Sociedad Rural y numeroso público.

El gobernador y sus acompañantes realizaron poco después, visitas a las principales fábricas e industrias de la localidad; momentos después el gobernador y su comitiva se trasladó a la plaza San Martín, depositando una ofrenda floral en el busto de la Sra. Eva Perón.

### El almuerzo popular

Alrededor de las 13 se sirvió el almuerzo en honor del gobernador, expositores y delegaciones de las sociedades rurales, en el local del cine Rivadavia.

A los postres ofreció la demostración el señor E. Cordeo y contestó el vicegobernador Dr. Enrique A. Roulet, quien señaló el apoyo del gobierno provincial a la política industrial y agraria.

### La concentración

Mucha concurrencia se dió cita en la plaza San Martín, donde se efectuó la concentración popular de productores agrarios; la ceremonia se inició cuando el agricultor más antiguo izó la bandera, cantándose el himno patrio, rindiéndose homenaje después en memoria de la señora Eva Perón.

Habló luego el presidente de la comisión de fomento Dr. Isidoro Mulín, y luego un productor agrario.

### El secretario de Agricultura

A continuación lo hizo el secretario de Agricultura, Ing. Telmo J. Coggiola, quien, entre otras cosas, señaló el esfuerzo de los hombres de campo de la zona y terminó diciendo: "La Secretaría de Agricultura, Ganadería e Industrias, cuya labor se viene desarrollando, serena y sin pausa, es el organismo de acción en la política agropecuaria del estado santafesino.

"Sus técnicos, especialistas en los diversos aspectos que definen la actividad rural, al igual que sus máquinas, laboratorios, seleccionadoras, etc., colaboran estrechamente con el productor agropecuario, facilitándoles desde el análisis de aptitud de tierras, aguas y semillas, hasta los medios para combatir con eficiencia las plagas que puedan afectar el mayor rendimiento de la producción.

"Desde esta nueva organización, salen diariamente vacunas y elementos que colaboran estrechamente, también, con la economía ganadera y que defienden la riqueza pecuaria de toda la provincia. Merced a un plan de lucha integral se han distribuido en el transcurso del corriente año 120.000 dosis de vacuna acepa 19, para inmunización de terneras de 3 a 8 meses, lo que de por sí sólo, está demostrando la enorme preocupación del gobierno santafesino, a cuyo gobernante, el doctor Luis Cárcamo, se debe única y exclusivamente la acción que este organismo desarrolla en beneficio de la economía rural.

"Cumple la provincia de Santa Fe, conforme al pensamiento del general Perón, haciendo que el gobierno y el estado, en esta nueva etapa del campo argentino, mediante el apoyo de la industria agropecuaria que promueve el bienestar del campo, sus planes de créditos para vivienda agraria, su apoyo total a las cooperativas, en el cumplimiento de sus funciones económicas y sociales y todas las medidas que de una o de otra manera beneficien a la familia agraria, a fin de que pueda obtener la plenitud de la dignidad que deben poseer y sentir todos los hombres y todas las mujeres de esta tierra justa, libre y soberana.

"Solamente así lograremos que los argentinos que viven en el campo se sientan hermanos solidarios con los argentinos que viven en la ciudad, conformando todos la única clase a que aspiramos: la de los que trabajan.

"Y cumplo también con la compañera Evita, la abanderada de los trabajadores y la esperanza de los humildes que sé nos alienta desde el infinito, para que demos a Perón la patria con que soñó "redimida en la totalidad de sus manifestaciones esenciales. Una patria enaltecida por la soberanía política sin retaceos, que sólo es posible cuando está basada en una efectiva libertad económica y en una real dignificación social de sus mayorías laboriosas. Una patria grande, no por su extensión territorial, sino por la suma inmensa de la felicidad de todos sus hijos. Una patria feliz, no por la existencia de pocos ricos muy ricos, sino por la valorización de muchos pobres, menos pobres. Una patria noblemente entregada a la alta tarea de engrandecer la suma de los valores humanos por la solidaridad, la cooperación y el justicialismo sin excepciones".

### El mensaje del gobernador

La concentración finalizó con un breve mensaje del gobernador de la provincia.

El doctor Cárcamo expresó en primer lugar su profundo agradecimiento por las atenciones recibidas, señalando después que hablaría de hombre a hombre de campo, que tiene como el gobierno, las mismas inquietudes que los vecinos de la zona, de contribuir a consolidar esta patria socialmente justa, económicamente libre y políticamente soberana, y que la debemos, dijo, a un solo hombre: el general Perón.

Más adelante, refiriéndose al movimiento cooperativista añadió el Dr. Cárcamo: "Me jacto de ser un auténtico cooperativista y como gobernador de Santa Fe, me es grato rendir homenaje a los pioneros del movimiento cooperativista, en el cual está la solución de nuestros problemas sociales".

Finalmente el gobernador los exhortó a trabajar con fe, con entusiasmo "para consolidar los dos grandes objetivos que hacen a la esencia misma de nuestro movimiento, la felicidad del pueblo y la grandeza de la patria, como lo encaró para una solución definitiva el movimiento del general Perón".

### Desfile de máquinas agrícolas

Finalizado el discurso del gobernador, se realizó el desfile de la maquinaria agrícola frente a la plaza; como recuerdo de la jornada, el Dr. Cárcamo posó para una nota gráfica acompañado por los agricultores y colonizadores más antiguos de la zona, que le solicitaron esa oportunidad.

### En la Sociedad Rural

Después de los actos a que nos hemos referido, el secretario de Agricultura y Ganadería, acompañado por los miembros de la C. D. de la Sociedad Rural, se trasladó a la 9a. Exposición, procediéndose a la inauguración de la misma, recorriendo los stands y presenciando el desfile de los animales premiados.

## Ausentóse esta tarde a la capital federal el Dr. Luis Cárcamo

En las últimas horas de la tarde, y después de regresar de San Carlos Centro, el gobernador de la provincia Dr. Luis Cárcamo se ausentó a la capital federal, donde realizará diversas gestiones administrativas.

Acompaña al gobernador, el ministro Coordinador y de O. Públicas, señor Manuel Añaños.

## Dpto. de Industria, Comercio y Abastecimiento

**El precio de venta de productos elaborados en otras localidades**

Ha dado una información el Departamento General de Industria, Comercio y Abastecimiento, en que se recuerda a los fabricantes, proveedores o comerciantes mayoristas, que en virtud de la resolución nacional No. 971 del 17 de julio último, no pueden superar en las ventas que efectúen para otras jurisdicciones, los precios máximos vigentes en su localidad para la etapa respectiva o los que se establezcan en lo sucesivo, puesta la mercadería sobre vagón, camión o lancha. Dicha medida tiende a evitar que se aumenten los precios máximos de venta fijados por las respectivas autoridades en el resto del país, y su incumplimiento o cualquier hecho que concurra o desvirtúe su propósito, será penado conforme a las leyes en vigor.

## Instrucción pública

**Reunión de maestros y exposición de material didáctico en la escuela Mitre**

Mañana y el martes la inspectora de escuelas de la 1a. sección, circuito "A", señorita Sara E. Roces, reunirá en el salón de actos de la escuela Mitre de esta ciudad a los directores y maestros de los establecimientos escolares de su dependencia con fines de orientación docente. Aprovechará de la concentración del personal de referencia para presentar, con la colaboración de la Srta. Ester C. Rovera, directora de la Sala Sanmartiniana Provincial, y de diversas escuelas del circuito, una exposición de material didáctico, especialmente de material sensorial para los primeros grados y la inclusión de motivos ilustrativos relacionados con el segundo plan quinquenal. La exposición podrá ser visitada durante los días indicados, dentro del horario habitual de clases.

## El Sr. Hogan presidió un acto en Olavarría

OLAVARRIA, 13 (APA). — Durante el transcurso de un acto que fué presidido por el ministro de Agricultura y Ganadería de la Nación, señor Carlos A. Hogan, se inauguró esta tarde en esta ciudad la primera gran exposición ganadera de Olavarría, organizada por la Sociedad Rural.

El Sr. Hogan, que viajó por vía aérea, pronunció un discurso ante los concurrentes para referirse a diversos aspectos de la acción que en materia ganadera realiza el gobierno del general Perón.

## Se formularon dos denuncias de hurto

Juan F. Brusa, que vive en Llerena 3119, denunció anoche en la seccional 7a. que noches atrás de su finca persona o personas desconocidas le habían hurtado ropa de vestir y otros objetos por un valor de $ 200. Se recomendó el secuestro.

— En la seccional 1a., en las últimas horas de la tarde de ayer, Enrique [illegible], comerciante, con domicilio en Belgrano 3456, denunció que le habían sustraído un reloj pulsera marca "[illegible]". Se realizan las diligencias pertinentes.

## Al caer de la bicicleta se lesionó un menor

En la Asistencia Pública fué atendido anoche pasadas las 21 y 15, Humberto Guerino, de 15 años, que con sus padres vive en Belgrano 7142. Al ser interrogado, el menor expresó que en circunstancias que en bicicleta circulaba por calle 17 de Octubre de este a oeste, fué embestido por un camión de propiedad de Rufino Delgado con domicilio en 27 S/N y Piedras. Humberto Guerino de resultas de la colisión sufrió una herida desgarrante en la pierna izquierda que no reviste cuidado por lo que fué trasladado a su domicilio. La policía realiza averiguaciones a fin de aclarar el hecho y de individualizar al conductor del automotor.

## Asociación Cooperadora Policial Central

La entidad del epígrafe, que fuera creada recientemente, ha instalado su sede en la Junta 2787. Con el propósito de reunir fondos que le permitirán prestar preferente atención y ayuda al personal policial del departamento La Capital, sus autoridades han dispuesto organizar una rifa que se sorteará conjuntamente con la Lotería Nacional en su jugada de Navidad. La mesa directiva se reunirá el martes próximo a las 19, a fin de considerar numerosos asuntos relacionados con la marcha de la institución. Los asociados que tengan interés en cualquier clase de información pueden hacerlo al T.E. [illegible].

## Hallazgos y extravíos

Esta mañana fué extraviada una billetera negra, con efectos personales y dinero. Se gratificará a quien la devuelva en Güemes 2192.

## Un taximetrista fué asesinado en S. Luis

MENDOZA, 13 (APA). — Las autoridades policiales de la provincia de San Luis, con la colaboración del personal de investigaciones de Mendoza, se hallan abocadas al esclarecimiento de un brutal asesinato cometido en jurisdicción de la provincia puntana, en grave [illegible] y del que fué víctima un chofer de taxi.

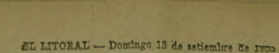
El lunes último a las 17, una persona cuya filiación obraría en poder de la policía local, se aproximó al taxi 1544 conducido por Alberto Alfaro, argentino de 34 años, domiciliado en [illegible], y contrató un viaje a San Luis. Convenido el precio, el conductor del vehículo lo manifestó a sus compañeros de parada que estaría de regreso en la madrugada del día siguiente.

Como transcurrían las horas de la mañana y Alfaro no regresara a su casa, un hermano del mismo indagó por su paradero sin lograrlo. El mismo se trasladó a San Luis, certificando en Desaguadero que el coche había pasado por el lugar a las 20.30 del día lunes, pero que no se había registrado su regreso. Prosiguió su viaje hasta la capital puntana y allí se enteró que entre los pueblos de Luján y [illegible] había sido encontrado un cadáver cuyas señas coincidían con la persona buscada. Al respecto la policía informó que el cadáver fué trasladado a la localidad de Luján.

La víctima había sido despojada de todo objeto de valor y de los documentos. El examen médico acusó tres orificios de bala en la región occipital, disparados a quemarropa con una pistola automática de pequeño calibre. La policía sigue la búsqueda del asesino, confiándose en lograr su detención.

## Al salir en defensa de su acompañante resultó lesionado en la ceja

[illegible]



## "Cuatro en un jeep" va el 15

Guaranteed Pictures dará a conocer el martes en el cine Belgrano la producción norteamericana titulada "Cuatro en un jeep". Se trata de un film laboriosamente y movido que pone de relieve la situación de Viena, bajo el control de cuatro grandes potencias.

Los cuatro hombres del jeep son un inglés, un norteamericano, un francés y un ruso, y las relaciones entre estos representantes de la policía militar de las cuatro naciones, especialmente la actitud de los tres primeros hacia el último, está ilustrada con honda dramaticidad en todo el curso del film. El leit-motiv es que el ruso se ajusta estrictamente a las órdenes de sus superiores y a la disciplina comunista, sin reparar en las consecuencias de sus actos, a pesar de ser un hombre de fondo sensible y bondadoso. El principal papel femenino está a cargo de Viveca Lindfors, que compone excepcionalmente su difícil rol.

### Fecha de estreno

El 21 del actual se estrenará en el cine Colón, la película argentina titulada "Caballito criollo", que llega precedida de buenas referencias.







## HURTADO DE CORDOBA, EL GRAN BAILARIN QUE CONSAGRO BUENOS AIRES

Tres figuras destacadas del Ballet Español Hurtado de Córdoba —la actriz Amalia de Isaura, el maestro Guillermo Cases y el bailarín que encabeza el elenco— visitaron ayer por la tarde este diario. Lo hicieron en compañía de don Carlos Sarsotti, que gusta del arte en todas sus manifestaciones y de la frecuentación de quienes lo ofician. Fué una visita de cortesía, que por obra de la simpatía de los visitantes se transformó pronto en muy grata tertulia, durante la cual se habló de baile y teatro, de divos y estrellas, de públicos y épocas escénicas. Amalia de Isaura, espíritu muy fino, comunicativa y cordial, recordó con chispa castiza y gracia jocunda, que sólo le faltó intentar la ópera para poder decir que a lo largo de su carrera había actuado en todos los géneros escénicos. El maestro Cases, a quien un agudo ataque de afonía le obliga a la mudez casi total, lo cual concuerda con su natural modestia, precisa no obstante que su última actuación en Santa Fe tuvo lugar como acompañante del tenor Antonio Vela, a quien se aplaude actualmente, señala, en La Habana, en cuyo principal teatro interviene en una temporada de ópera. El maestro Cases sabe cuánto se le quiere a Vela en Santa Fe y en qué medida éste retribuye ese afecto, no dudando que la referencia noticiosa será del agrado del lector.

Hurtado de Córdoba se muestra muy bien impresionado de esta capital, que encuentra acogedora y cordial.


El bailarín Hurtado de Córdoba y sus acompañantes, en el transcurso de la visita a este diario, a la que se hace referencia en la nota.

Nació en la ciudad capital de España hace 26 años, y baila desde los once. Con Paquita Pagán, El Estampío, Angel Pericet y Ana de Pombo aprendió mucho de lo que sabe en materia de baile español, y a Edmond Linval, bailarín francés que fué estrella del Ballet de Monte Carlo, dedicado ahora a la enseñanza, le debe su formación clásica. Sus actuaciones iniciales tuvieron lugar en compañías infantiles, y cuando las disposiciones legales que rigen en su país lo autorizaron, se presentó en una compañía denominada Cabalgata, encabezada por la actriz Amalia de Isaura. Esto acontecía en 1943. Al año siguiente Conchita Piquer, la personal artista española a quien el público local conoce únicamente por sus intervenciones en la pantalla, lo presentó en Buenos Aires. En esa temporada Hurtado de Córdoba se consagró. En 1947 fué a Méjico, luego pasó a los Estados Unidos, actuando en Boston, Filadelfia, y otras grandes ciudades. Famoso cuando apenas contaba 20 años volvió a su país, que lo recorrió entero, iniciando después una jira por toda Europa. En 1950 retornó a Buenos Aires, la ciudad que le dió el espaldarazo, como lo recuerda con emoción, y la que le ha permitido realizar el sueño artístico de su vida. Es decir, crear su propio ballet, que formó hace seis meses con bailarines argentinos y españoles, amoldados a sus principios estéticos y al ritmo requerido por sus espectáculos. Hurtado de Córdoba, además de actuar en el teatro, se ha desempeñado en la pantalla, si bien en su carácter exclusivamente de bailarín. Tomó parte, en Méjico, en "El precio de la gloria", un film animado por la actriz Isabel Corona; y en su patria actuó en "Llegada de noche", con Adriana Benetti y Pedro Maratea de protagonistas. En nuestro país será intérprete central de una cinta que rodará el sello General Belgrano, cuya filmación habrá de llevarse a cabo sin mucha prisa, pues sabe la importancia que ello puede tener para su carrera de artista. Hurtado de Córdoba se dirige ahora a otras provincias argentinas, para salir al Pacífico, recorrer los países de América y presentarse en los Estados Unidos. Después actuará en Europa y retornará finalmente a la Argentina, que tanto quiere y en la que además de consagrarse aprendió a bailar nuestras danzas. Al señalarle este aspecto de su labor, que llama la atención en sus programas y en el carácter del ballet, Hurtado de Córdoba dice emocionado:

—¿De qué otra manera podría expresar mi agradecimiento al país que me aplaude, me alienta y me quiere, sino bailando sus danzas? Ese malambo que ustedes señalan, dice, y que no pretendo interpretar como lo hacen los consumados bailarines de esta tierra, me lo enseñó Molina, un coreógrafo santiagueño, que se nutre en el folklore más auténtico, el pueblo, baile que yo he estilizado luego, creo que con acierto, pues el público argentino, que es el autorizado para expedirse, lo aplaude con calor. Esta es mi mejor recompensa y mi mayor emoción.

### Despedida del Ballet Español

El Ballet Español Hurtado de Córdoba pondrá fin a su actuación en Santa Fe con la función anunciada para mañana lunes, en la que volverá a ser representado el programa que viene siendo aplaudido desde la noche de su debut.






## En el Mayo se estrena el 15

Malvina Virginia Pérez Pastorino de Sandrini —Malvina Pastorino para la escena— soñó con ser actriz desde su adolescencia. La vida no fué fácil para ella en sus comienzos, y el llegó fué a costa de muchos sacrificios y gracias a una fe invulnerable a los fracasos. Mucho antes que su rostro, el público conoció su voz porque fué la radio la que señaló sus primeros pasos. [illegible] "auditorio invisible", [illegible] Radio Fénix, con Félix Mutarelli de estrella— se conformó, porque de todos modos era un buen aprendizaje. [illegible] del micrófono al escenario, Teatro Minerva —Rivadavia y San Pedrito— siempre con Mutarelli y también con obras [illegible] Teatro Comedia, con "Hay baile en la Cocanera". [illegible] Sustituyó así a Angeles Martínez en "El hombre que no mintió"; a Elisa Galvé en "La rosa azul"; a Josefina Díaz en "Con la vida del otro"; a Gloria Guzmán en "Mónica perdió un complejo" y a Malisa Zini en "Cuando los duendes cazan perdices". De todos, absolutamente todos estos compromisos salió airosa. Actuó entretanto en otros escenarios ratificando sus condiciones ante colegas, empresarios y —lo más importante— público.

El cine, la vé asomar a su pantalla por primera vez en 1949 con "Esperanza", y desde entonces actuó en "Don Fulgencio", "Sombras en la frontera", "Payaso" y ahora en "Asunto terminado", cuyo estreno se anuncia para el martes en el cine Mayo.

## Se juzgará mañana "El secreto de Mayerling"

El cine Roma renovará mañana sus carteleras dando a conocer la producción francesa titulada "El secreto de Mayerling".

Película de costosa realización, historia un trágico amor principesco, que constituye la nota sensacional de fines de siglo.

Dirigida por Jean Delannoy, cuenta el film con un extraordinario elenco interpretativo que encabezan Jean Marais y Dominique Blanchar, con la participación de Claude Farrel, Silvia Montfort y Jean Debucourt.

## Se juzgará en el cine Colón la película "La espada de D'Artagnan"

Si las predicciones de Fred Cavens, esgrimista de fama internacional, se confirman, la esgrima de Maureen O'Hara será la sensación del film RKO Radio Pictures titulado "La espada de D'Artagnan", que ella actúa estelarmente junto a Cornel Wilde, y cuyo estreno anunciase en el cine Colón para el jueves próximo.

Según Cavens, que es graduado honorario de la Academia Real de Esgrima de Bruselas y lleva 25 años entrenando a las más destacadas estrellas del cine, Maureen O'Hara tiene para la esgrima tal brillantez y aptitud, como nunca lo ha encontrado en ninguno de sus discípulos.

—Maureen O'Hara se hizo una verdadera maestra en dos semanas, practicando cuatro horas diarias, lo que para cualquier otro alumno significaría seis meses de aprendizaje— dice Cavens. Tiene talento natural y la tenacidad de un bulldog. Los alumnos deben tener mucho entereza, o no podrán soportar el castigo físico de manos y muñecas que experimenta todo novicio.

Durante los primeros días, las manos y muñecas de Maureen estaban tan lastimadas y estropeadas, que tenía que bañarlas y someterlas a masajes después de cada lección, para aliviar el dolor.

Maureen O'Hara tenía que ser muy buena en el manejo de las armas porque debía enfrentarse nada menos que con Cornel Wilde, campeón intercolegial de esgrima, que lo calificó para formar parte del equipo de Estados Unidos a los Juegos Olímpicos en 1936, con Al Cavens, hijo de Fred Cavens, notable esgrimista también, y Ned Davenport, esgrimista internacionalmente conocido.




## 'Hamlet' en el Moderno

Universal Pictures presentará la semana próxima en el cine Moderno la película titulada "Hamlet", que irá con carácter de estreno de sala. Obra de extraordinaria calidad artística, dirigida y centralmente interpretada por Lawrence Olivier, constituye una de las más hermosas transcripciones a la pantalla del teatro de William Shakespeare. Jean Simmons, Basil Sydney, Terence Morgan, Eileen Herlie y Norman Wooland entre otros, actúan en esta producción.



## ESPECTACULOS TEATRALES, CINEMATOGRAFICOS Y PROGRAMAS, RADIOTELEFONICOS

TEATRO MUNICIPAL T. E. 15938 — Ballet Español Hurtado de Córdoba, con la actuación especial de Amalia de Isaura y las primeras bailarinas María de Alba, Durita Burgos, Rosa Lara, los guitarristas Carlos Ramos y Ricardo Modrego y los concertistas de piano Guillermo Cases y Lidia Latzke. Noche a las 21.45, función. (Ver programas especiales). Palco con cuatro entradas 60; entrada a palco 11; latea 13; pullman 12; tertulia 1ra. fila 10; tertulia otras filas 8; gradas 5 impe. incl. — Mañana despedida. A las 21.45, función. (Ver programas especiales).

CINE IDEAL T. E. 10475 — Continuado 20.30: La bestia debe morir, L. Hidalgo; 22: Semanario argentino, actualidades de nuestro país; 22.10: Armiño negro, L. Hidalgo. (Espec. prohibido menores 18 años). Platea 4.50 impe. incl. — Mañana continuado 14.55, 20.30: La bestia debe morir, L. Hidalgo; 18.10, 22: Semanario argentino, actualidades de nuestro país; 18.20, 22.10, segunda semana: Armiño negro. Platea 4.50 impe. incl.

CINE COLON T. E. 22528 — Continuado 20.10: Sucesos argentinos; Noticiero español y variedades; 20.40: Sinfonía trágica (Vida de Tchaikowsky), V. Lindfors; 22.10: Suegra último modelo, J. C. Thorry. Platea 4.00; menores 2.50 impe. incl. — Mañana continuado 17, 20.50: Sinfonía trágica; 18.25, 20.20: Sucesos argentinos; 19, 22.20: Suegra último modelo. Platea 4.00; niños 2.50 impe. incl.

CINE BELGRANO T. E. 12205 — Continuado 21: Donald ante el jurado, dibujo; [illegible]

[illegible] 15.11, 18.53, 22.35: Semanario argentino, actualidades de nuestro país; 16.40, 20.30: Los novios, M. Félix; 15.25, 19.05, 22.45: Cosas de mujer, Z. Moreno. Unica 0.90 impe. incl.

CINE DORE T. E. 16257 — Continuado 20.15: Surcos de sangre, H. del Carril; 21.35: Fantasmas asustados, Los cinco grandes del buen humor; 22.45: El negro que tenía el alma blanca, H. del Carril. Platea 2.10; pullman 3.50; niños 0.90 impe. incl. — Mañana continuado 14, 17.45, 21.20: Belleza ritmo y amor, B. Hope; 15.55, 19, 22.30: Tres lanceros de Bengala, G. Cooper; 16.45, 20.20: Mi vida entera, G. Raft. Platea 0.90; pullman 1.40; niños 0.55 impe. incl.

CINE SOCIAL T. E. 11290 — Noche 20.30: Una joven rebelde, S. Temple; Variedad; Juana de Arco, I. Bergman. Platea 2; niños 0.55 impe. incl.

[illegible]

CINE GRAL. PAZ T. E. 19329 — Noche 20.30: Sucesos argentinos; Marido de ocasión, J. J. Míguez; Stella Maris, S. Arrieta. Platea 1.50; menores 0.80 impe. incl. — Mañana matinée 14, noche 20.30: Sucesos argentinos; Argelia en el destierro, [illegible]

SANTO TOME

[illegible]






















## Se llevó a cabo ayer un concurso de tiro

Organizado por el Club de Cazadores de Santa Fe se llevó a cabo ayer un concurso de tiro. En el de palomas se registró esta clasificación: 1º Dr. Oscar Torrolla; 2º Sr. Miguel Angel Allevi; 3º Dr. Osvaldo Fayó; 4º Dr. Oscar Torrolla. Primer "poull" de platillo: dividieron el premio el Sr. Dante Depetris y el Dr. Osvaldo Fayó, mientras que el segundo lo ganó el Sr. Dante Depetris.

## Antonio Verasek ganó la carrera de Franck

En la localidad de Franck se disputó hoy una carrera ciclística organizada por el Cycles Club, registrándose este resultado: 1o. Antonio Verasek, de Santo Tomé; 2o. Roselindo Muller, de San Jerónimo Norte; 3o. Héctor Zumbuhler, de Santo Tomé; 4o. Máximo Vesel; 5o. Ricardo Paya; 6o. Romelio Bordesolla y 7o. Andrés Pfeifer.

## Recaudaciones de la AFA

BUENOS AIRES, 13. — Las recaudaciones obtenidas hoy en el círculo privilegiado de la A. F. A., son las siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| River-Chacarita | $ | 44.000 |
| S. Lorenzo-Independiente | " | 77.071 |
| Racing-Platense | " | 62.557 |
| Vélez-Gimnasia | " | 36.247 |
| Boca-F.C. Oeste | " | 35.556 |
| Estudiantes-Huracán | " | 22.424 |
| Newell's-Lanús | " | 16.221 |
| Banfield-R. Central | " | 33.472 |

## Hipód. de Paraná

[illegible]

# *Por varios cuerpos Ofuscado se impuso a Triangle en la Polla*

Se redujo a un match entre Ofuscado y Triangle la polla de potrillos que se disputó esta tarde en el hipódromo de Las Flores y en la que se impuso el primero de los citados. Desertó del compromiso Cautivo. Los resultados generales son los siguientes:

### 1a. carrera - 500 metros

1 ARCAHUYU 50 kls., a. ced., al cuidado de S. Chiappero. Jockey A. Mirón ........ (5) 2316 380
2 Dalacuerda 60, R. Kalbermatter .. (3) 564 196
3 Charamusca 60, J. Moncada ...... (2) 226 82
4 Bombolito 60, Fernández ........ (1) 119 27

No corrieron: Galleguita, Ribereño, Romántico y Riesgosa. Sports: del 1o. $ 2.30 y 2.- y del 2o. $ 2.- Ganada por ventaja apreciable; el 3o. a 3 cpos. Tiempo: 30".

### 2a. carrera - 500 metros

1 BELISHA 50 ks., alazán tost., por Mendow y Borrascosa, del stud Marisabel, al cuidado de V. Insaurralde. Jockey R. Kalbermatter .. (2) 3033 435
2 Académico 60, A. Mirón ...... (1) 1411 422
3 Trebolino 60, Reyna ......... (5) 590 155
4 Feria 60, T. V. Fernández .... (10) 474 178

### 3a. carrera - 500 metros

La tercera carrera del hipódromo de Las Flores fué anulada por falta de competidores. Sólo se ratificaron El Talita y Malambo.

### 4a. carrera - 1.000 metros

1 OFUSCADO 56 kls., zaino c., 3 años, por Optimista y Humahuaca, del stud Vittoria, al cuidado de V. Insaurralde. Jockey L. Moncada ......... (2) 820
2 Triangle 56, Motta . (1) 486

No corrió Cautivo. Sport del 1o. $ 2.40. Ganada por varios cuerpos. Tiempo: 1'13"2/5.

### 5a. carrera - 1.200 metros

1 SAN PAPEL 55 kls., zaino, 5 años, por Chacabuco y Dilanza, del stud La Cueva, al cuidado de S. Chiappero. Jockey J. J. Ballarra ..... (4) 2189 275
2 Milagroso II, 57, E. Porciel ....... (2) 2641 427
3 Lucifer 55, Rivero (3) 1515 477
4 Fragilita 52, L. Bérgolo ........ (5) 1478 236

N.P.

Albaracín 57, R. Arredondo ........ 1799 344
Batcala 54, Barrios 123 41

Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 7.30 y 2.60 y del 2o. $ 2.60. Ganada por 1 1/2 cuerpo; el 3o. a 1/2 cpo. Tpo.: 1'16".

### 6a. carrera - 1.100 metros

1 HUESPED 56 kilos, zaino c., 3 años, por Huazin y Humada, del stud Popular, al cuidado de [illegible]

[illegible]

Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 1.80 y 2.80 y del 2o. $ 4.20. Ganada por 1/2 cuerpo; el 3o. a 2 cuerpos. Tiempo: 1'12"4/5.

### 7a. carrera - 1.300 metros

[illegible]

## Torneo paranaense

[illegible]

## Hip. de Palermo

[illegible]

## Charoga fué vencido en Diamante: 19 a 0

Los partidos jugados esta tarde por el campeonato de la Unión de Rugby del Río Paraná finalizaron con los resultados siguientes:

Primera división: Paraná Rowing 3, Estudiantes 4; Colegiales 19, Charoga 0.

Segunda división: Liceo Militar 3, At. Universitario 11.

Cuarta división: Paraná Rowing 3, Estudiantes 8.

### El campeonato porteño

BUENOS AIRES, 13. — Los partidos jugados esta tarde por el campeonato superior de la Unión Argentina de Rugby arrojaron los resultados siguientes:

Dep. Francesa 0, Curupaytí 3; Pucará 0, Hindú 3; Buenos Aires 3, Obras Sanitarias 9; Belgrano 0, Atl. San Isidro 3; Old Georgians 9, Olivos 4; Estudiantes 3, San Martín 6.

## Las inferiores de la Liga de Futbol

1a. división: Newell's 3, El Libertador 3; Candioti 1, F. C. Santa Fe 4; Los Sarquitos PP., A. del Valle GP.; Junín, Catamarca no jugaron por no presentarse Sp. Junín; Chacarita 3, Unión 5; Olimpia 2, Juventud Unida 3; Independiente 1, Ciclón Racing 3; Los Bohemios 1, Lamadrid 1; Alvear 0, Gimnasia 3.

5a. división: Atenas 2, Unión 8, Colón 2, F.C. Oeste 1; F. C. Santa Fe GP., Alto Verde PP.; Baby Fourner 1, Gimnasia 4; Ciclón-Racing GP., Olimpia PP.; Los Andes 4, Miramar 1.

6a. división: F. C. Santa Fe 1, Guadalupe 1; F. C. Oeste-Gimnasia no se jugó; Unión 4, Alto Verde 1; Colón 1, Baby Fourner [illegible]

[illegible]

### Reservas de la AFA

[illegible]

## Hip. de Rosario

[illegible]

## Hip. de Rafaela

[illegible]

# *Un mal arbitraje atentó contra la chance del equipo de Unión*

BUENOS AIRES (Corresponsal). — De todo aconteció ayer en la cancha de Tigre y el referee Sr. Lynch que dirigió el partido que ese equipo disputó con Unión, pareció ignorar las reiteradas disposiciones del consejo directivo de la AFA en el sentido de que se debe castigar severamente el juego brusco y malintencionado. Una confrontación que se inició en forma muy promisoria tuvo luego un vuelco notable al permitir el citado árbitro que los jugadores locales —en forma especial Rubio y Brunetti— abusaran del juego excesivamente brusco y hasta malintencionado. Contrastó ese juego desplegado por Tigre con el correcto y hasta caballeresco accionar de los visitantes que debieron cuidar su integridad física. Pero no paró allí el deficiente arbitraje del Sr. Lynch. Tuvo fallas que conspiraron contra la chance de los rojiblancos. A la expulsión injustificada de Mieres añadió la no sanción de un penal cometido por Hidalgo contra Maidana a los 31 minutos del primer tiempo y el no haber otorgado un legítimo gol conquistado por Maidana casi al final del partido. Su malentendida tolerancia fué el "leit-motiv" de todo lo desagradable y áspero que se presenció en la cancha de Tigre. Ese mal arbitraje halló pronto eco en las tribunas de donde partieron durante todo el encuentro frases y gestos hostiles hacia los futbolistas santafesinos. Es más aun. Desde algunos sectores se arrojaron proyectiles diversos, especialmente destinados a Saboldelli. Todo ello con la anuencia del Sr. Lynch.

El espectáculo resultó emotivo y dramático, manteniéndose la incógnita de su resultado hasta el último minuto. En la primera etapa los equipos ofrecieron un juego de calidad y con ritmo rápido y atrayente. Los 15 primeros minutos fueron de acciones equilibradas, pero poco después Tigre impresionó mejor. Apuntalado por una defensa segura y sólida el quinteto maniobró con abundantes recursos y ejerció dominio hasta la media hora. Con ponderable y trabada labor de sus delanteros accionó en el sector contrario con pases precisos y largos que dada la rapidez con que se ejecutaban dejaron en oportunidades fuera de acción a los defensores rojiblancos. No paró allí la eficiencia del juego desplegado por los locales, los que se mostraron codiciosos y decididos, sobre todo peligrosos en frecuentes remates dirigidos desde todos los ángulos. Saboldelli debió frenar —valga la expresión— esa codicia y esa decisión de los atacantes debiendo intervenir con arrojo y frecuencia.

La estricta marcación de la defensa local no pudo ser sorteada por el quinteto unionista. Este, sin un director de ataque decidido, sin un Greco que mostrara sus conocidas aptitudes, no tuvo mayor peligrosidad pero pese a ello en ocasiones exigió seriamente al arquero Gandulfo. La mayoría de los avances fueron propiciados por Maidana cuyo esfuerzo no encontró mayor eco en el resto de sus compañeros.

Por otra parte, la línea media rojiblanca no rindió en la medida esperada, observándose cierta flaqueza en Fanelli, contrastando con la eficiencia con que actuó Lacanna. A partir de los 20 minutos repuntó Unión. Y fué precisamente entonces cuando Rubio y Brunetti comenzaron a apelar a jugadas bruscas muy pocas veces reprimidas por el referee, para contrarrestar esa superioridad que se insinuaba en los rojiblancos. En una de las cargas que propiciara Maidana fué objeto de un "foul" penal a los 31 minutos, pero el referee no "vió" la infracción, como tampoco "advirtió" un recio e intencional puntapié aplicado por Rubio a Acosta.

El score en blanco del primer período puede aceptarse como razonable pese a la mayor peligrosidad con que actuaron los locales.

* * *

La etapa posterior reservaba las cosas desagradables que se presenciaron. La tolerancia del referee fué motivo primordial. Al minuto nomás Frutos, desde inmejorable posición perdió una brillante oportunidad al rematar por encima del travesaño. Fué asentándose la línea media visitante y el ataque unionista cobró más vigor.

Maidana siguió propiciando la mayoría de los ataques, pero la defensa de Tigre siguió segura y sólida, pero abusando cada vez más del juego brusco y, repetimos, malintencionado. Sobre los 9 minutos Brunetti y Sánchez García —compañeros ambos— intentaron hacerse del balón y el delantero se lesionó debiendo abandonar el field. No se apagó la impetuosidad y la codicia de Tigre por esa deserción, más Unión se insinuaba cada vez más superior. Fué entonces cuando sorpresivamente los locales abrieron el "score". La defensa de Unión no ejerció estricta custodia sobre los delanteros y fué así que Cesáreo, al ver libre a González, le ejecutó un pase y éste desde fuera del cuadro grande anotó el gol, que sería el del triunfo; por cierto, un bonito gol. Poco después sobrevino un incidente de proporciones. Mieres avanzaba con el esférico cuando Rubio se le arrojó violentamente a los pies. Quedó lesionado el medio zaguero local y sus compañeros —casi todos— intentaron agredir al "half" unionista. El Sr. Lynch no trató de impedir que la agresión se consumara, pero la policía que inmediatamente entró a la cancha pudo hacerlo. Contra todo lo previsto y luego de 8 minutos de suspensión el árbitro ordenó la expulsión de Mieres, mientras que Rubio fué retirado a los vestuarios. Grueso fallo el del juez.

El ambiente se caldeó aun más. Adictos locales ubicados en las plateas trataron de agredir, saltando al campo, a Mieres, pero la vigilancia policial lo impidió. Dentro de ese clima hostil prosiguió el encuentro. El quinteto unionista con más vigor y [illegible] incursionó varias veces con peligrosidad, pero la defensa local —en la que se notaba suma nerviosidad— sacó fuerzas de flaquezas y pudo salir airosa. Se estaba en los últimos minutos cuando en un incisivo ataque tras de producirse un amontonamiento frente a la valla local, Maidana remató. La pelota había traspuesto la línea del gol y uno de los linesman señaló la obtención del tanto pero el árbitro al tiempo que rechazaba Fiore no concedió la merecida y legítima conquista. Con ello impidió que Unión empatara el partido que perdió por causa exclusiva del referee, por su malentendida tolerancia de permitir el juego brusco de los locales y por no "ver" ese gol rojiblanco.

Cabe expresar que Unión no supo aprovechar la inferioridad numérica de su adversario, que, viéndose disminuído así aprovechó la estrategia de rechazar rápidamente sin noción del apoyo.

En síntesis, un espectáculo que pudo haber sido brillante pero que no lo fué por la dirección deficiente que tuvo el cotejo.

Saboldelli fué el mejor valor de Unión, siguiéndole Maidana y Lacanna. En cuanto a Tigre sobresalieron González e Hidalgo.

# *Liverpool empató con S. Lorenzo en 2 goles*

Esta tarde se cumplió la quinta fecha de la rueda de revanchas del campeonato de primera división organizado por la Federación Santafesina de Futbol. He aquí los resultados:

**San Lorenzo vs. Liverpool**

Cancha de San Lorenzo. Arbitro: Aguirre.

SAN LORENZO: Piedrabuena, Pavón y Macaudieri; Migliano, Ayala y Barrosa; Rocchetti, Páez, Hernández, Sánchez y Souza.

LIVERPOOL: Favant; Almeida y González, Manassero, Falomir y Gómez; M. A. Cicarelli, J. C. Cicarelli, Olivera, Forti y Lanche.

Goles en el primer tiempo: a los 23 y 33' Olivera (Liverpool).

Goles en el segundo período: 5' Páez (SL) y 14' Migliano (S L). Resultado final:

San Lorenzo ........ 2
Liverpool .......... 2

**Sportsman c. Arsenal**

Cancha de Sportsman. Arbitro: Ortega.

SPORTSMAN: Almazán; Sobrero y Torres; Meral, C. Postito y Farías; Almeslino, Márquez, M. Postito, D. Tendero y Torres.

ARSENAL: Vecilio; Abatta y Puchetta; Consalo, Faroti y Martínez; Pérez, Colman, Iriarte, Schaffer y Quagli.

Goles en el primer tiempo: a los 12' y 13' Schaffer (A); y a los 24' C. Postito (Sportsman).

Goles en el segundo tiempo: a los 11' Colman (Arsenal). Resultado final:

Sportsman . . . . . . 1
Arsenal . . . . . . . 3

**Jorge Newbery c. Tifón**

Cancha de Jorge Newbery. Arbitro: Serra.

J. NEWBERY: Juárez; Vega y Cerezo; A. Pudda, Mescardini y F. Pudda; Rodríguez, Vaiga, López Crapi y Miño.

TIFON: Gil; Beder y Lozano, Martínez, Serrano y Ponce; Piñón, Borschevsky, Miranda, Isa y Aguirre.

Goles en el primer tiempo: a los 38' Crapi (JN).

Goles en el segundo tiempo: a los 5' Borschevsky (Tifón); a los 14' Crappi (Newbery); a los 25' y 43' Isa (Tifón). Resultado final:

Jorge Newbery . . . 2
Tifón . . . . . . . 3

**Granaderos c. La Ferroviaria**

Cancha de Granaderos. Arbitro: Benegas.

GRANADEROS: Iñigo; Nasa y Casaneuve; Faltando, Ponce y López; Tortorolo, Bordesolle, Ferreyra, Scaramella y Requena.

LA FERROVIARIA: Gensel; [illegible] Thor y Pessarini; E. Cuevas, Panicale y Carraño; Vizcarra, M. Pessarini, Lorenzo, Romero y Bustos.

Goles en el primer tiempo: a los 7' Ferreyra (G); a los 12' Bordesolle (G); a los 32' Romero (LF) y a los 35' Pessarini (LF).

Sin goles en el segundo período. Resultado final:

Granaderos ........... 2
La Ferroviaria ....... 2

**San Isidro v. C. A. Verde**

Cancha de Instituto. Arbitro: Pérez.

SAN ISIDRO: Rodríguez; Aguirre y Milano; Espinosa, Muñoz y Oviedo; Rocca, Escalante, Lapiscopia, Rossi y Giménez.

C. A. VERDE: Peralta; Olsen y Gaboardi; Martínez, Ceballos y Mendoza; Farías, Tognola y Arredondo (9 jugadores).

Goles en el primer tiempo: a los 28', 32' y 40' Rossi, para San Isidro. Goles en el segundo tiempo: A los 5' Escalante (SI), a los 10' Ceballos (AV), a los 15' Giménez y a los 34' Rossi, los dos últimos de San Isidro. A los 37' el árbitro dió por finalizado el partido a raíz de que fueron saliendo del campo de juego los integrantes de C. Alto Verde. Resultado final:

San Isidro ........... 6
C. A. Verde .......... 1

## Hipódromo de la Ciudad Eva Perón

1a. CARRERA (1.300 metros)

1o. BALADA 57 kilos, al cuidado de C. L. Risso; 2o. Alix, 57, 3o. Estopenda, 57; 4o. Tapur 57. No corrieron: Farruquiña y Atisadora. Sports: del 1o. pesos 7.90 y 2.60; del 2o. $ 4.90 y del 3o. $ 4.60. Ganada por: 2 cpos. Tiempo: 1'23"4/5. Jockey: Palavecino.

[illegible]

## Bolsa de noticias

### En Ferroviario

Continuó ayer la disputa del torneo "Aniversario" del Club Ferroviario de Santa Fe. Los resultados de los partidos jugados ayer son los siguientes:

Segunda femenina: Atlético Gimnasia 15, Unión y Trabajo 6; Escalante 2, Central Guadalupe 0, y Alberdi 19, At. Gimnasia 15. [illegible]

# *Fangio se adjudicó la competencia de Italia*

MONZA, 13 (AFP). — Treinta corredores, entre ellos los más destacados volantes del mundo, participaron hoy en el Gran Premio de Italia, novena prueba con puntaje para el campeonato mundial de automovilismo de 1953.

El campeón mundial de este año, Alberto Ascari, largó en el puesto de privilegio en la cuerda, y junto a él el extraordinario volante argentino Juan Manuel Fangio. La clasificación general de la competencia fué la siguiente:

1o. Juan Manuel Fangio, 504 kilómetros en 2hs. 49'45" a un promedio de 178.130 kilómetros horarios.

2o. Giuseppe Farina en 2 hs. 49'47" 1/2.

3o. Luiggi Villoresi a una vuelta de los anteriores.

**Emiliozzi ganó la prueba de Mercedes**

MERCEDES (Buenos Aires), 13 (APA). — Con la participación de setenta de los ochenta y cinco competidores anotados, se inició esta mañana en esta ciudad la disputa de la segunda "500 Millas", competencia que tiene por escenario el circuito "Paris Giannini". Juan Gálvez fué el primero en lanzarse a gran velocidad y le siguieron a cortos intervalos Oscar Alfredo Gálvez, Musso, Peduzzi, Logullo, Emiliozzi, Petrini, Marchini, Ordoña, Caparroz y los demás volantes inscriptos.

Al cumplirse la primera vuelta, es decir, cuando los competidores volvieron a pasar por el control de esta ciudad luego de recorrer 201 kilómetros 744 metros, Oscar Gálvez estaba al frente en la ruta. Poco más adelante, en las proximidades de Chivilcoy, Oscar Gálvez abandonó e igualmente lo hizo su hermano Juan, ambos por deficiencias mecánicas en sus coches. El resultado final fué el siguiente:

1o. Dante Emiliozzi en 5 hs.38'4" 4/5, a un promedio de 142.518 kilómetros por hora.

2o. Armodo De Thomas en 5hs.39'31" 4/5; diferencia 1' 28".

3o. De Rosa en 5 hs.41'41".

4o. Félix Peduzzi en 5hs.43' 16" 1/5.

5o. Reymundo Caparroz en 5hs.58'56".

**MUNICIPALIDAD DE SANTA FE**

**Licitación pública para contratar la explotación de carteleras y pantallas para la fijación de afiches por el año 1954**

Llámase a licitación pública por el término de diez (10) días a contar de la fecha, para contratar la explotación de carteleras y pantallas para fijación de afiches por el año 1954.

Detalle y pliego de condiciones pueden consultarse en División General de Rentas en días y horas hábiles de oficina.

La apertura de propuestas ha sido fijada para el día 14 del corriente mes a las 11 horas, en el despacho de la secretaría de Hacienda y Obras Públicas y si aquel fuere feriado el primer día siguiente hábil, a la persona que concurran al mismo, misma hora y sitio, en presencia de los interesados y demás. Santa Fe, setiembre 2 de 1953. Adolfo Raúl Sirra, subsecretario de Hacienda, interino. 22|e14

**Remate judicial**

POR

**CARLOS A. PIGA**

MARTILLERO PUBLICO

[illegible]

## El martes iniciaráse un torneo de ajedrez

Organizado por la Federación Santafesina de Ajedrez se iniciará el martes próximo a las 21.30 un importante torneo por equipos en el que se pondrá en juego el trofeo "Presidente Perón", que en los dos años anteriores fuera ganado por el equipo del Círculo Italiano. De repetir esta performance, el trofeo pasará a su poder en forma definitiva.

Los equipos estarán constituídos por cinco jugadores titulares y cinco suplentes y las partidas se jugarán los martes y sábados.

Además del trofeo mencionado, se disputarán premios individuales, entre los que figuran diez copitas para los integrantes del equipo ganador, donadas por El Litoral.

Hasta hoy se habían inscripto las siguientes entidades: Círculo Italiano, Centro Balear, El Clásico, Círculo Israelita, Centro de Ajedrez de Santo Tomé, Central Guadalupe, Alfil Blanco, esperándose hoy, antes de las 21, en que se procederá a efectuar el correspondiente sorteo, otras inscripciones, entre ellas la del Jockey Club de Santa Fe y Roberto Grau de Rafaela.

## El campeonato regional

Los partidos jugados esta tarde por el campeonato regional de la Liga Esperancina de Futbol arrojaron estos resultados: Mitre 0, Sarmiento 1; Colón 1, Colón 2; San Lorenzo 3, Juventud 1; Sanjustino 1, Sp. del Norte 2.

**Liga Sanjustina**

Primera división: Sanjustino 4, Tiro Federal 1; Moreno 4, Belgrano 2; Unión 0, Central 2, Javier 2. Tercera división: Sanjustino 1, Tiro Federal 2.





EL LITORAL
DOMINGO 13 DE SETIEMBRE DE 1953



# Perdió Colón por 3 goles a 1

La tarde, pesada en demasía, no fué mayor inconveniente para que una numerosa concurrencia se diera cita en el estadio del barrio Centenario para presenciar las alternativas que deparó el partido entre los primeros equipos de Colón y Atlanta, en disputa de una nueva fecha del certamen de primera B de la A.F.A.

Previo a la [illegible] hizo su entrada al field el patinador [illegible] Guillermo Broccal Alessio, quien como se sabe, realizó con todo éxito su raid de unir Esperanza con el estadio colonista. Su llegada se registró a las 15.10.

Bajo las órdenes del árbitro [illegible] los equipos [illegible] de la siguiente manera:

COLON: Díaz; Traversi y Gómez; Rebechi, Ramírez y M. Rodríguez; Ferreyra, Sánchez, Mercado, Martorelli y Marángelo.

ATLANTA: Rocha; Guzmán y Pozas; Merilli, M. Rodríguez y Bettinotti; Dezorzi, Barrionuevo, López, Panzutto y Signa.

Exactamente a las 15.30 dió comienzo el match. Puso en [illegible] con pase a Panzutto, que fué detenido por Sánchez. Inició éste el primer avance y finalmente Mercado fué detenido por Pozas.

### Primeros minutos

Parejos los primeros minutos del encuentro. A los 7' cayeron Mercado y Merilli lesionados, pero pronto se repusieron.

Avanzó Dezorzi por su línea, pero fué detenido por Rodríguez cometiendo foul. Ejecutó Dezorzi y la pelota pasó frente al arco, fallando Panzutto y salió afuera.

### Peligro para Colón

La visita, de entrada comenzó a presionar, pasando Díaz por situaciones de peligro. Pasados los 15' iniciales mejoró Colón en su accionar. Partido muy movido. Foul de Rodríguez a Ferreyra sancionado al revés. Avanzó Atlanta seguidamente y Signa tiró finalmente afuera.

### Mejora Colón

Corrían 11m. cuando Ferreyra al recibir pase de Sánchez tiró cruzado y rechazó Guzmán al corner. El tiro de esquina lo ejecutó Ferreyra pero detuvo Rocha. Colón tuvo en esta etapa viento favorable. Tiro largo y alto de Barrionuevo. Cede corner Gómez al detener a Dezorzi. Tiró el puntero afuera. Foul de Merilli a Marángelo. Tiró el puntero y recogió Martorelli, tirando desviado. 20 minutos.

### Juego parejo

No se dejó estar Atlanta y llevó cargas a la par de su rival. Mostró firmeza la extrema local donde Gómez se destacó desde el comienzo. Tiro largo a los 22m. de Rodríguez que detuvo Díaz [illegible].

Foul de Bettinotti a Ferreyra que intentaba centrear. Ejecutó Ferreyra y Mercado cabeceó afuera.

### Gran salvada

Cortó Bettinotti a Signa, quien dió a López; cuando entraba, Díaz, contuvo arrojándose a los pies. Seguidamente, a los 30 m., un tiro de Martorelli, cabeceó Mercado pasando sobre el travesaño. Dos buenas jugadas. Cae lesionado Ramírez, que cumplió gran labor, al chocar con Rodríguez. Tiró Gómez el puntapié libre y detuvo Rocha a los 38 m. Foul de Sánchez a Bettinotti. Centro de Ferreyra y rechazó de cabeza Pozas. Pase de Mercado a Martorelli que tiró con potencia, desviado.

### Muy bien Díaz

Ante una cortada de Rodríguez, Dezorzi entró al área pero Díaz con arrojo detuvo en los pies del rival. Centro de Ferreyra al eludir a Bettinotti, pero detuvo Rocha. Mano de Mercado cuando se acercaba al arco.

### Ultimos minutos

Dezorzi en poder de la pelota, fué detenido por Gómez, finalizando la primera etapa.

| | |
|---|---|
| Colón | 0 |
| Atlanta | 0 |

### Segundo tiempo

Antes de comenzar la segunda etapa, dirigentes de la Liga Esperancina de Futbol hicieron entrega a autoridades de Colón de un banderín que trajo el patinador Alessio en su raid.

Reinició el juego Mercado con pase a Martorelli que no prosperó. Rechazó Pozas. Foul de Panzutto a Rebechi. Pase de Ferreyra a Rebechi que devolvió el half. El puntero tiró desviado. Hizo foul Guzmán a Mercado no sancionado y Rebechi tiró afuera.

### Peligro para Colón

A los 4 minutos, el primer peligro para Colón. Panzutto cedió a López y cuando salió Díaz al encuentro, tiró el delantero y pegó la pelota en el travesaño.

### Gol de Atlanta

A los 6 minutos, Signa ejecutó un corner y la pelota penetró en la valla sin que la alcanzara ningún jugador. Gol frío para las tribunas adictas.

Pozas derribó a Ferreyra dentro del área pero el árbitro no sanciona. Tiro de Mercado que pega en Rocha; finalmente rechaza Guzmán. Colón presiona en procura del empate.

### Gol de Colón

Tal como se preveía, logró, a los 11 m., Colón el tanto del empate. Mercado, al recibir pase de Martorelli, desde 40 metros batió a Rocha que no atinó a defensa alguna. Un gol que arrancó aplausos. Foul de Gómez a López cuando tiraba al arco. Tiró Pozas y rebotó en la barrera; recogió Signa y tiró afuera. Cabeceó Marángelo y detuvo Rocha.

### Gol de Atlanta

A los 17 m. logró Atlanta su segundo tanto. Pozas ejecutó un tiro libre y Díaz falló en su contención decretando la segunda caída de la valla local. Tiró Dezorzi afuera seguidamente. Cedió corner Pozas. Ferreyra tiró de a esquina y rechazó Guzmán.

Foul de Rebechi a Panzutto que cayó lesionado. Tiró Pozas y salió afuera. Falla de Traversi al cabecear y ceder corner.

### Gol de Atlanta

A los 25 minutos logró Atlanta su tercer tanto. López cedió a Dezorzi; corrido al centro y al no alcanzarla Rodríguez, el puntero batió a Díaz que nada pudo hacer.

Centro de Marángelo y cuando intentó tirar Ferreyra sacó el córner Pozas. Tiró Ferreyra el tiro de esquina y rechazó Bettinotti.

### Presiona Colón

Hacia la media hora de juego, Colón pugnaba por descontar ventajas. Tiró alto Martorelli cuando se encontraba bien colocado.

Foul de Marángelo a Rodríguez. Tiró desde buena posición Barrionuevo y salió desviado. Cortada de Mercado a Ferreyra y rechazó con el pié Rocha.

### Foul a Mercado

Fué castigado Pozas por foul a Mercado. Tiró Gómez y rebotó en la barrera. Finalmente rechazó Bettinotti cuando entraba en juego Ferreyra. Corner que cedió Guzmán. Tiró Ferreyra y alejó Pozas.

### Minutos finales

Sin jugadas dignas de mención en los últimos minutos finalizó el partido con este resultado:

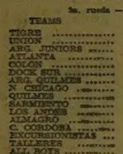
| | |
|---|---|
| Atlanta | 3 |
| Colón | 1 |

Se recaudaron $ 18.333.50.

Saltan en procura de la pelota el guardavalla porteño Rocha y un delantero colonista, consiguiendo detención aquél que tuvo algunas felices intervenciones

## Primera división "B"

2a. rueda — 6a. fecha



| TEAMS | J | G | E | P | Gf | Gc | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TIGRE | 23 | 16 | 4 | 3 | 63 | 30 | 36 |
| UNION | 23 | 14 | 3 | 6 | 62 | 30 | 31 |
| ARG. JUNIORS | 23 | 12 | 4 | 7 | 43 | 29 | 28 |
| ATLANTA | 23 | 12 | 4 | 7 | 45 | 32 | 28 |
| COLON | 23 | 11 | 5 | 7 | 41 | 44 | 27 |
| DOCK SUR | 23 | 9 | 9 | 5 | 45 | 34 | 27 |
| ARG. QUILMES | 23 | 11 | 4 | 8 | 40 | 42 | 26 |
| N. CHICAGO | 23 | [illegible] | 3 | 9 | 34 | 37 | 25 |
| QUILMES | 23 | 8 | 9 | 6 | 50 | 42 | 25 |
| SARMIENTO | 23 | 9 | 7 | 7 | 37 | 36 | 25 |
| LOS ANDES | 23 | [illegible] | 5 | 9 | 42 | 47 | 23 |
| ALMAGRO | 23 | 8 | 4 | 11 | 44 | 61 | 20 |
| C. CORDOBA | 23 | 6 | 6 | 11 | 27 | 40 | 18 |
| EXCURSIONISTAS | 23 | [illegible] | 3 | 13 | 34 | 43 | 17 |
| TALLERES | 23 | 7 | 3 | 13 | 42 | 59 | 17 |
| ALL BOYS | 23 | 4 | 6 | 13 | 41 | 58 | 14 |
| TEMPERLEY | 23 | 4 | 6 | 13 | 39 | 58 | 14 |
| TIRO FEDERAL | 23 | [illegible] | 9 | 12 | 23 | 55 | 13 |

## Miguel Najdorf hizo tablas con L. Szabo

BERNA, 13 (AFP). — La partida jugada ayer por el maestro argentino Miguel Najdorf contra el húngaro Laszlo Szabo, mereció los siguientes comentarios:

Apertura peón dama. Defensa Grunfeld. Después de las primeras jugadas se entabló una viva lucha a raíz de una jugada poco afortunada de Najdorf, que aprovechó Szabo para situarse en posición preferible. Pero Najdorf salvó la situación forzando y efectuando el cambio de damas. Las posiciones después de esta maniobra quedaron equilibradas y Najdorf ofreció tablas, que su adversario aceptó después de algunas jugadas, al llegar a la movida 28.

### Otros resultados

Keres v. Geller, tablas; lo mismo que las partidas entre Bronstein y Boleslavsky; Petrosian y Averbach. A su vez quedó suspendida la partida entre Reshevsky y Kotov; Gligoric y Stahlberg y Taimanov y Euwe.

Las posiciones actuales son las siguientes:

Reshevsky, 8 partidas, 5 puntos, 1 suspendida; Smyslov, 7 y 5; Keres, 8 y 5; Najdorf, 7 y 4 1/2; Boleslawsky, 7 y 4; Bronstein, 8 y 4; Euwe, 8 y 3 1/2, 1 suspendida; Averbach, 8 y 3 1/2; Szabo, 8 y 3 1/2; Gligoric, 7 y 3, 1 suspendida; Taimanov, 7 y 3, 1 suspendida; Stahlberg, 8 y 3 1/2, 1 suspendida; Geller, 7 y 2 1/2; Petrosian, 7 y 2 1/2 y Kotov, 7 y 1 1/2, 1 suspendida.

## El púgil Archie Moore se impuso ampliamente

BUENOS AIRES, 13 (C.). — Un lleno total en el Luna Park dió marco impresionante a la sensacional pelea que anoche sostuvieron el campeón mundial de los medio pesado Archie Moore (81 k.) y el hasta entonces invicto uruguayo Dogomar Martínez (79.800 k.). El combate se vió prestigiado con la asistencia del general Perón que se hizo presente poco antes de iniciarse la pelea de semifondo. Luis Angel Firpo hizo entrega al general Perón de los guantes de la pelea denominada "del siglo" que sostuvo, el lunes hará 30 años, con el entonces campeón mundial de todos los pesos Jack Dempsey. El general Perón agradeció el obsequio y saludó a Dogomar Martínez e inmediatamente a Archie Moore, quien le hizo entrega de una medalla de oro con la inscripción "Al primer deportista del mundo".

Luego se inició el match, predominando desde el comienzo de la pelea el boxeo científico de Archie Moore, que dominaba el ring, pero que en ningún momento pudo entrar al cambio de golpes que le permitiera afirmar su dominio.

El referee debió llamar la atención al campeón en el 3º round por un cabezazo que aplicó a Dogomar. Al salir de un cambio de golpes en medio del ring, un punch al hígado tiró a Martínez a la lona.

Dogomar escuchó la cuenta hasta nueve segundos para levantarse entonces y aunque sentido, resistió el resto de la vuelta. En el octavo round Moore procuró definir el combate y volvió a tumbar a Dogomar. Otra vez se le contaron 9 segundos y aunque evidentemente sentido, el uruguayo llegó al final de la vuelta.

En el 10º round, que el público siguió de pie y en un solo grito, Dogomar apeló al juego de piernas, que le permitió mantenerse a distancia y llegar al final del combate. Archie Moore fué declarado vencedor por puntos.

El general Perón subió al ring para saludar a Archie Moore a quien abrazó y luego se dirigió a Dogomar, a quien felicitó por su valiente y consagratoria actuación.

### Venció Antonio Mónnez

ROSARIO, 13 (C.). — Volvió Antonio Mónnez (74.800 k.) a lucir por sus cabales esa distintiva modalidad que se ha acuñado en su bagaje pugilístico, sólo que anoche, frente a Eleuterio San León (77.100 k.), en el principal encuentro del Estadio Norte, se mostró físicamente remozado y con una acendrada pujanza para encarar y resolver las imperativas exigencias de la confrontación.

Con gama tan expresiva, Mónnez buscó con incansable ahinco el cambio de golpes. Y en los acortes de distancia castigó con firmeza y poder en el cuerpo de San León, cruzando sus envíos en la línea alta, confiriendo un matiz oportuno a su despliegue, y válido en la medida suficiente para prevalecer con holgura en el puntaje.

En la impetuosa tramitación de su tarea descuidó a veces la forma, y esa fué causa para que se registraran algunos cabezazos que San León acusó en distintos pasajes del encuentro. Esas exteriorizaciones se hicieron más notorias en el séptimo y noveno rounds y, en este último, el juez hizo descontar cinco puntos a Mónnez, sancionando la infracción. No caben reparos a esa determinación, ya que procedía, conforme se habían desarrollado las cosas, pero sí puede afirmarse que San León magnificó la importancia del choque, como que lo recibió en la región malar izquierda y lo acusó en la frente, sobre el entrecejo. A pesar de la penalidad, aún quedó en favor de Mónnez el necesario puntaje para lograr el triunfo por decisión.

### El "Día del Boxeador"

BUENOS AIRES, 13 (APA). — En el estadio Luna Park se realizará mañana por la noche una reunión extraordinaria de boxeo organizada por la Casa del Boxeador.

La misma tiene por objeto en los festejos del "Día del Boxeador" rendir homenaje a Luis Angel Firpo en ocasión de cumplirse el 30º aniversario de su inolvidable combate frente a Dempsey por el campeonato mundial de todos los pesos. Asimismo, durante el transcurso de la reunión se hará entrega al campeón argentino de peso liviano Alfredo Prada de la copa "José A. Lectoure".



## Unión será local frente a C. Córdoba

La próxima fecha del campeonato de primera división B, es la que sigue, y que va con los resultados de la rueda anterior:

Excursionistas 2, Colón 1.
Sarmiento 2, Temperley 1.
Talleres 0, Tigre 3.
Quilmes 2, Almagro 1.
Arg. Jrs. 0, All Boys 0.
Los Andes 1, A. Quilmes 2.
T. Federal 0, N. Chicago 1.
Atlanta 0, Dock Sur 2.

### El domingo

Unión 4, C. Córdoba 0.

## El palomar "El Keli" se impuso hoy

Esta mañana se efectuó la carrera de palomas mensajeras organizada por la sociedad colombófila "La Mensajera Santafesina", la que se largó en San Justo, distante 100 kilómetros de nuestra ciudad.

La clasificación general del concurso fué la siguiente: 1o.) palomar "El Keli", de M. Amoya: 1, 6, 8, 19 y 11; 2o.) palomar "Gral. San Martín", de D. P. [illegible]: 2, 3, 4, 7 y [illegible]; 3o.) palomar "Alas", de J. [illegible]: 4, 11, 14, 13 y 20; 4o.) palomar "La Flecha", de M. [illegible]: 12, 25, 26, 27 y [illegible]; 5o.) palomar "Círculo Rojo", de C. Arroyo: 12, 14, 21, 24 y [illegible]; 6o.) palomar "Bmé. Mitre", de A. Maltzia: 17, 21, 22, 30 y [illegible]; 7o.) palomar "Carumbé", de E. [illegible]: 15, 22, 21, 34 y [illegible]; 8o.) palomar "Bettinas", de M. [illegible]: 26, 31 y 23.

Categoría [illegible]: 1o.) palomar "Mi Refugio", de J. [illegible]: 1, 4 y 6; 2o.) palomar "Mate Amargo", de R. Guzmán: 2, 3 y 4; 3o.) palomar "Esperanza", de M. Campos: 5, 7 y 1.

## River Plate y Racing en el primer puesto del certamen

BUENOS AIRES, 13. — La lluvia que comenzó a caer, fuertemente, a poco de comenzar los partidos, determinó el no cumplimiento total de los mismos. De acuerdo con lo resuelto oportunamente por la AFA, deberán completarse el próximo miércoles. Damos a continuación los resultados generales:

### Racing v. Platense

Cancha de Racing.
Arbitro: Dyckes.

RACING: Domínguez; Dellacha y García Pérez; Fernández, Balay y Giménez; Cupo, Amesti, Pizzutti, Simes y Sued.

PLATENSE: Germinaro; Bonalla y Menéndez; Maldonado, Rodríguez y Molina; Muñiz, Celi, López, Seghini y Savarro.

Goles en el primer tiempo: Cupo (R). Goles en el segundo tiempo: López (P). Resultado final:

| | |
|---|---|
| Racing | 1 |
| Platense | 1 |

### River Plate vs. Chacarita

Cancha de River Plate.
Arbitro: Wilbraham.

RIVER PLATE: Carrizo; Pérez y Soria; Mantegari, Vernini y Sola; Vernazza, Prado, W. Gómez, Labruna y Loustau.

CHACARITA: Díaz; Rubén Moreno y Pizarro; Stomas, Yaniez y Pegnetti; Rodríguez, Coll, Nácol, Campana y Masotte.

Goles en el primer tiempo: Prado (R.P.). Goles en el segundo tiempo: Prado (R.P.), Campana (Ch), Labruna (R.P.), W. Gómez (R.P.). Resultado final:

| | |
|---|---|
| River Plate | 4 |
| Chacarita | 1 |

### Estudiantes vs. Huracán

Cancha de Estudiantes.
Arbitro: Cross.

ESTUDIANTES: Gioffre; Ablarez y Silvero; Garcerón, Urriolabeitia y Mogaburu; Ruggeri, Salocco, Chesa, Rubio y Noguera.

HURACAN: Marcello; Gaggino y Filgueiras; Rodríguez, Pacheco y Cerioni; Giosa, Rossi, V. López, Loret de Mola y Pelegrina.

En el primer tiempo no hubo goles. No se disputó el segundo por el mal estado de la cancha. Resultado hasta ese momento:

| | |
|---|---|
| Estudiantes | 0 |
| Huracán | 0 |

### Vélez v. Gimnasia

Cancha de Vélez Sársfield.
Arbitro: Hartles.

VELEZ SARSFIELD: Carretani; Iglesias y Huss; Ovide, Ruiz y García; Sansone, Conde, Ferraro, Zubieta y Mendiburu.

GIMNASIA Y ESGRIMA: Musal; Ambrosi y Carbone; Schandlein, Arce y Smarglassi; Pentrelli, Maravilla, Gutiérrez, Martínez y Barci.

Sin goles en el primer tiempo. Goles en el segundo período: Maravilla (G) y Mendiburu (VS). Resultado final:

| | |
|---|---|
| Vélez Sarsfield | 1 |
| G. y Esgrima | 1 |

### Boca Juniors y F. C. Oeste

Cancha de Boca Juniors.
Arbitro: Lynch.

BOCA JUNIORS: Musimessi; Colman y Edwards; Lombardo, Bendazzi y Pescia; González, Fernández, Rolando, Gil y Markarian.

F. C. OESTE: Marrapodi; González y Garamalci; Bofatelli, Díez y Fontana; Pérez, Omarini, Lara, García y Piovano.

Goles en el primer tiempo: Markarian (BJ).

No se jugó el segundo tiempo a causa de la lluvia. Resultado hasta ese momento:

| | |
|---|---|
| Boca Juniors | 1 |
| F. C. Oeste | 0 |

### San Lorenzo v. Independiente

Cancha de San Lorenzo.
Arbitro: Meade.

SAN LORENZO: Gerónimo; Martina y Basso; Leguía, Faina y Bertetame; Berni, Papa, Benavídez, Martínez y Quiñones.

INDEPENDIENTE: Simonetti; Barraza y Violini; Amaya, Seba y Gil; Micheli, Bonelli, Chirico, Godoy y Juárez.

En el primer tiempo: No hubo goles. Goles en el segundo tiempo: Berni (S.L.), Chirico (I). Resultado final:

| | |
|---|---|
| San Lorenzo | 1 |
| Independiente | 1 |

### Newell's v. Lanús

Cancha de Newell's.
Arbitro: Iliffe.

N. OLD BOYS: Castro; Cabrera y Coronel; Volpe, Rosica y Puleggar; Carranza, Gamarra, Roche, Rolón y Tachi.

LANUS: Alvarez; Borea y Mercado; R. García, Guidi y Daponte; M. García, Gil, Cejas, Raynoso y Durán.

Gol en el primer tiempo: Tachi (N). Sin goles en la segunda etapa. Resultado final:

| | |
|---|---|
| Newell's | 1 |
| Lanús | 0 |

### Banfield v. Rosario Central

Cancha de Banfield.
Arbitro: Rossi.

BANFIELD: Graneros; Seijo y Baramato; Lorenzo, Magnelli y D'Angelo; Converti, Sánchez, Rodríguez, Alvarez y Lemis.

ROSARIO CENTRAL: Botazzi; Areal y Vairo; Inventiato, Minai y Zoff; Gauna, Rosa, Massel, Gómez y L'Episcopo.

Goles en el primer tiempo: Gómez (RC), Lemis (B). A los 25' fué suspendido por el estado del campo, a causa de la lluvia. Resultado hasta ese momento:

| | |
|---|---|
| Banfield | 1 |
| Rosario Central | 1 |

## A. F. A.

2a. rueda — 6a. fecha

| TEAMS | J | G | E | P | Gf. | Gc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| RACING | 20 | 11 | 6 | 3 | 32 | 21 | 28 |
| RIVER | 20 | 11 | 6 | 3 | 38 | 22 | 28 |
| VELEZ | 20 | 8 | 10 | 2 | 37 | 21 | 26 |
| INDEPENDIENTE | 20 | 10 | 4 | 6 | 31 | 37 | 24 |
| GIMNASIA | 20 | 8 | 6 | 6 | 32 | 30 | 22 |
| PLATENSE | 20 | 7 | 8 | 5 | 35 | 35 | 22 |
| SAN LORENZO | 20 | 9 | 3 | 8 | 24 | 24 | 21 |
| HURACAN* | 19 | 6 | 6 | 7 | 28 | 32 | 18 |
| BOCA* | 19 | 6 | 5 | 8 | 28 | 23 | 17 |
| CHACARITA | 20 | 5 | 7 | 8 | 18 | 24 | 17 |
| NEWELL'S | 20 | 7 | 3 | 10 | 21 | 30 | 17 |
| BANFIELD* | 19 | 6 | 4 | 9 | 22 | 29 | 16 |
| F. C. OESTE* | 19 | 6 | 4 | 9 | 28 | 35 | 16 |
| R. CENTRAL* | 19 | 5 | 6 | 8 | 23 | 29 | 16 |
| LANUS | 20 | 6 | 3 | 11 | 29 | 35 | 15 |
| ESTUDIANTES* | 19 | 4 | 3 | 12 | 17 | 36 | 11 |

* Tienen partidos suspendidos.

## Boca Jrs. y Racing jugarán el domingo

El programa de partidos de división superior de la A. F. A. que se cumplirá el domingo venidero, es el que va a continuación con los resultados de la primera rueda.

B. Juniors 0, Racing 1.
F. C. Oeste 3, Ch. Jrs. 1.
Independiente 0, River 0.
Gimnasia 0, San Lorenzo 3.
R. Central 2, Vélez 2.
Lanús 1, Banfield 2.
Huracán 3, Newell's 3.
Platense 1, Estudiantes 1.

## Las inferiores de la Federación de Futbol

3a. división: Los Hornos 2, Los Calamares 2; Atlético Bilbao 4, La Ferroviaria 0; Nuevo Mundo vs. Madero no se jugó; Yobo 0, Arsenal 2.

## Liceo de Señoritas ganó el torneo de P. al Cesto

Con el triunfo del conjunto representativo del Liceo Nacional de Señoritas finalizó el torneo interclubs "Preselección" organizado por la Federación Santafesina de Pelota al Cesto. Los partidos resultaron interesantes y sirvieron para demostrar el grado de adelanto que se ha operado en las jugadoras.

Como lo hemos informado este torneo tiene el carácter selectivo para formar el equipo que nos representará en el campeonato argentino.

El resultado final del certamen fué el siguiente: 1o. Liceo Nacional de Señoritas; 2o. Regatas Santa Fe y 3o. Alumnas de la Sagrada Familia y Escuela Normal Nacional.







